大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零四百二十九號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

干諾道中一二三號有利有限公司承印

抗議房屋土地遭美強佔 台灣人民集體反美

美在高雄屏東擴建基地犯衆怒

高雄接到拆屋通知的居民，買了棺材，抬出糞桶，人人手持木棍，表示誓死抗議，每天有成千台胞前去觀看，迫使當局暫時不敢拆屋。

【新華社北京二十三日電】台北消息：美國侵略者為了在台灣擴建軍事基地，最近脅迫蔣介石集團強拆了許多民房，霸佔土地作為「軍用土地」，弄得成千上萬人流離失所，激起了台灣人民的反抗。

台灣報紙消息，台灣桃園縣被霸佔為「軍用土地」的民地達二百八十七公頃，黃巢縣達二百三十二公頃。美國侵略者和蔣介石集團霸佔這些民地的時候，使用暴力驅逐居住在那裏的居民，強行拆毀他們的房屋，因而發生了許多流血事件。最近美國侵略者為了擴建高雄軍港，通知蔣介石集團強行拆除居住在港外的辛榮民、李阿海、黃泰山等幾十戶民房，當地居民接到拆屋通知後，十分憤慨，居民們購買了六具棺材，抬出了糞桶、擔帚等物堆在門口，人人手持木棍，對前來拆屋霸地的蔣介石集團人員，表示誓死抗議，每天有成千的市民前來觀看，表示支援，使蔣介石集團暫時不敢動手拆屋。高雄的警察前來拆屋時，人人手執鐵枝石塊，警官與發警竟用機槍威脅，把居民徐本祥等捕去。

美國侵略軍為了擴建屏東機場，硬要把機場附近的民房拆除。當地居民張明白等曾向拆屋人員潑糞尿。台灣報紙說，台南地居民曾有「類似暴動的行為發生」，他們在蔣介石集團大批軍警武裝威脅下，當局大批軍警武裝威脅下，集體「合力抗拒，大有與屋共存亡之慨，一時呼喊、打罵，以及碰碰的拆屋聲響成一片，其情況的緊張使人感到心驚」。

劉主席接見昂季准將

緬文化軍事訪華團啓程

貿易團今天來將商中緬陸路通商事

[illegible]有國務院副總理陳毅，中國人民解放軍副總[illegible]，中緬邊界聯合委員會中[illegible]外交部第一亞洲司副司[illegible]

[illegible]十三日電】為數達三百[illegible]於二十三日開始分批離[illegible]京，參加在十月一日舉[illegible]緬邊界條約簽字儀式。[illegible]於九月二十八日率領一[illegible]到達北京時，其他緬甸[illegible]團體也將齊集北京。[illegible]局局長貌貌准將率領的一個二十八人軍事友好代表團，已於二十三日乘飛機離緬飛昆明。該團在參加中國的「十一」國慶及簽約儀式之後，將赴各地參觀中國的軍事學院。

另一個緬甸的文化代表團，包括樂和舞蹈、歌唱、音樂、電影、運動方面的人才等一共達一百六十五人，頭第一批人員也於二十三日乘專機離仰光飛中國。緬甸文化藝術代表團在參加中國國慶後，也將赴各地訪問演出。

另一貿易代表團定於二十四日離此。緬甸政府派出了一個二十四人組成的經濟代表團，將到中國研究兩國之間陸路貿易的可能性。

緬甸對於恢復中緬兩國間的陸路貿易十分感興趣，例如隨貿易代表團前往中國的，尚有六十五名商人，包括五十名華僑，他們係自費前往。貿易代表團在返緬前將利用一個月的時間在北京、上海、廣州、昆明等地訪問。

【據新華社仰光二十二日電】中國駐緬甸大使李一氓今天晚上在這裏舉行宴會，招待緬甸總理吳努和他率領的即將訪問中國的緬甸政府代表團。他們將前往中國參加中國國慶節和在北京簽訂的中緬邊界條約的儀式。

吳努總理和他的夫人出席了宴會。出席宴會的還有外交部長吳[illegible]邦事務部長溫昆卓，司法和教育部長吳埃貌，檢察總長吳廷昂，聯邦政府克欽邦事務部長杜瓦信瓦瑙，總理顧問吳旺，外交部當任秘書厲姆斯·巴林頓，以及政府其他高級官員。

緬甸訪華軍事友好代表團團長貌貌准將，緬甸訪華貿易代表團團長吳妙、緬甸訪華文化友好代表團副團長吳山伍也出席了宴會。

國產機器更加精密

體積縮小 重量減輕 效率提高

百餘種革新產品最近大量生產

【據中國新聞社北京二十三日電】中國機械工業在技術革新、技術革命運動中，積極創製新產品的同時，對機械工業老產品進行了改革，並已取得顯著成就。這一改革老產品的群衆運動，不僅大大提高中國機械工業的生產和技術水平，同時對國民經濟各部門也將發生巨大而深遠的影響。

幾年來，中國機械工業產品愈加精密，新產品也不斷湧現出來，這對於裝備國民經濟各部門、支持工農業大躍進，起了很大作用。為了進一步提高機械產品的效率和質量，從去年多季技術革新和技術革命運動開展以來，又對一些體態龐雜或結構繁雜而效率不高的老產品，進行了精簡結構。同時對一般老產品，也進行不同程度的改革。在反覆改革過程中，提高效率和質量的工作。

發電設備、重型機械、動力機械、排灌機械、焊接機械、儀表、機床等機械產品，出現一些新結構的新產品。其中改革後的發電機、冷凍機、水泵、拼焊結構、水輪機、拼合式機床、輕便式皮帶運輸機等一百多種革新產品，經過鑑定定型，正在全國各地生產；還有大量的革新產品正在繼續試製和定型。

這些已經初步製成和接近製成的革新產品，更加符合多快好省地建設社會主義的要求。經過改革後的產品，都在保證原有各種性能的條件下，大大減少另件、部件，縮小了體積，減輕了重量，從而大大節省原料和工時。經過改革的一種電器設備，另件由一百八十二種一千三百多件，改為九十三種六百件，共減少一半以上。一部分經過改革的產品，不僅縮小體積，減輕重量，還大大提高效率。

中國機械工業在這次技術革新和技術革命中改革老產品的群衆運動，無論規模、範圍和深度方面，都是空前的。

解放軍副總參謀長 張宗遜率軍事團 離京赴阿聯訪問

【中國新聞社北京二十三日電】應阿拉伯聯合共和國副總統兼國防部長阿卜杜拉·哈基姆·阿密爾元帥邀請作友好訪問的中華人民共和國軍事友好代表團，在團長、中國人民解放軍副總參謀長張宗遜上將率領下，今天由北京乘飛機前往阿聯。

代表團團員有：劉少文中將、張元培海軍中將、吳宗先空軍中將、鄧寧泰裝甲兵少將、蕭應棠少將等。

中國人民解放軍總參謀長羅瑞卿大將、總政治部副主任蕭華上將，以及阿聯駐中國大使塔拉齊、副武官吳勃中校和各國駐華大使館武官等，都到機場歡送。

萬象再度遭砲轟 富馬向泰提抗議 美使館派人晤諾薩萬

【路透社萬象二十三日電】老撾首相辦公室宣布，二十二日晚，萬象再度遭到迫擊砲轟擊，但迄至現時仍未接獲砲轟的損害報告。砲轟於當地時間二十二日晚十時開始，砲彈爆炸之聲特別響亮，其後發砲漸疏，夾雜以零星的砲彈爆炸聲。

首相府一名官員對新聞記者宣稱：「我們認為此舉異常嚴重，並正考慮應採何種行動加以對付。」

富馬首相在這次砲轟之後向泰國提出了抗議，指出這些砲彈係自湄公河對岸的泰國境內發來。

老撾軍事總部亦宣佈，萬象城外湄公河下游的一處汽油堆積站曾遭人投擲數枚手榴彈（並非首相府較早時保所稱的迫擊砲）。至少有兩枚手榴彈係來自河中的汽艇上，但均未投中目標。

【路透社萬象二十三日電】據美國權威方面人士透露：駐萬象美國大使館二十三日派出了兩個專使前往沙灣拿吉叛黨諾薩萬的總部，要求叛黨與富馬政府合作，結束老撾危機。

該人士說，這兩個專使將表達美國政府對老撾分裂的關懷，並稱此將徒使親共的老撾愛國陣線坐享其利。

我航空模型選手 在匈比賽頻告捷

【據新華社布達佩斯二十一日電】正在匈牙利訪問的中國航空模型運動隊最近在匈牙利各地同當地選手連續舉行了幾場友誼比賽。

十四日，運動隊在松巴特海伊市同兩個州的航空模型隊進行線操縱模型飛機、自由飛模型飛機和牽引模型滑翔機三項比賽。中國隊獲得分冠軍和線操縱、自由飛兩項第一，牽引第二。

十七日、十八日兩天，運動隊在榮普倫市同匈牙利五個地方模型隊進行了競速和特技比賽。中國選手胡建梁獲競速第一，竇雲鵬特技第一。

中國藝術團在蒙特利爾

中國藝術團定於九月廿三日起，在加拿大蒙特利爾（滿地可）作十天十二場的訪問演出。圖為中國藝術團[illegible]華演出時，路過蒙特利爾，蒙城僑胞前往車站歡迎的留影。前排自右至左：(一)杜近芳、(二)陳忠經團長[illegible]

（本報蒙特利爾特稿）

一年容易又中秋
餽贈親友莫忘紹興酒
紹興花彫酒總經銷
同興醬園
地址：租庇利街八號
電話：二六五四六
港九各南貨食品號 國貨公司酒莊均有代售

農業機械化有進展 全國已建百餘實驗基點

今年供農業用鋼材比去年加倍

【據中國新聞社北京二十二日電】全國城鄉勞動人民為加速實現農業機械化而努力。中國的農業機械化事業這些年來逐年向前發展，農村實現人民公社化以後，發展的速度更加加快。兩年來，農村用的拖拉機、排灌動力機械、耕作機械有了顯著增加，農村小型發電站和水力站正在大量興辦。去年多季以來，全國二十七個省、市、自治區已經建立了一百一十個農業機械實驗基點。

由於社會主義工業建設的勝利發展，中國工業已經有可能用更多的裝備來武裝農業。今年由國家撥給農業機械方面使用的鋼材就有一百一十萬噸，比去年增加一倍。

中國的農業機械化，預計將在從一九五九年開始的十年左右時間內解決。到了十年左右的時候，就有可能在全國範圍內基本實現機械化和相當程度的電氣化。

鋼鐵工業形勢好 產量質量節節高

職工們決以更好的成績迎接國慶

【據中國新聞社北京二十三日電】鋼鐵生產情勢越來越好。以鋼為中心的增產節約運動，正在各地掀起更大高潮，鋼鐵生產繼續提高到新的水平。

鋼都鞍山全市職工從昨天開始，舉行聯合攻關表演賽，決心創造優異成績向國慶節獻禮。昨天，從凌晨到傍晚，鞍鋼各廠礦創造新紀錄和完成班計劃的捷報不斷傳出。這個公司九月頭二十天的鋼錠、鋼材、生鐵和鐵礦石、焦炭等產品的日產量，都比八月份的平均日產量有較大的增長，各種產品的質量和鋼的合格率都提高到新的水平。武鋼、石鋼、馬鋼等鋼鐵企業的競賽運動，繼續滾滾向前發展，各公司生產水平一旬高過一旬。

在上海，鋼鐵工業系統你追我趕的競賽熱潮，更是一浪高過一浪。全市出現了萬馬爭先，一馬當先的向前發展的生動局面。九月份以來，上海全市鋼產量連續大幅度上升，並且接連創造今年以來的最高日產量紀錄。

在一些新興的鋼鐵工業地區，廣大煉鐵職工也掀起優質高產的競賽熱潮。貴州省煉鐵工業從八月份開展增產節約運動以來，生鐵產量有了大幅度的增長，質量也有顯著提高。江西省使用最少的焦炭煉出更多更好的生鐵，來支援上海煉鋼生產。

鋼鐵工業生產日日高，記錄天天新的這一大好形勢，正鼓舞着廣大鋼鐵職工的勞動熱情，他們決心以更好的生產成績迎接國慶節。

班禪赴京觀禮

【據新華社拉薩二十二日電】全國人民代表大會常務委員會副委員長、西藏自治區籌備委員會代理主任委員班禪額爾德尼，二十一日下午離開拉薩，前往北京參加建國十一周年慶祝典禮。

中共西藏工委副書記郭錫蘭一同前往北京觀禮。

同去北京觀禮的，還有班禪額爾德尼的父親、母親和經師恩久活佛。

假日最佳讀物

大公報 星期版

明日繼續出版·主要內容預告

鄧穎超：我在長征中戰勝肺病·美風災損失十億美元·美英國利物浦黑社會現狀·日本宮闈秘聞·高樓華廈大變戲法·月餅出爐以後（港聞兩特寫）·讀者筆談儲蓄存款利息的提高·美國股票五年來最厲害的跌風·素食館（講古寮）·「紅樓夢述」王伯沆（人物）·英國防禦色狼專家·千絲萬縷談吃麵·白雪仙殺妻案·醫生殺妻案·「楊門女將」·陳娟娟好手藝·組巨型班之示範作。

縱橫談

這樣的「裁軍」 美國要裁非洲之軍

裁蘇聯之軍

艾森豪威爾在聯大演說，表示美國希望召開裁軍會議。這個會議討論些什麼呢？他列舉了幾個問題：

一、國際共管太空，只許和平利用太空。

二、把一部份裂變物質（製核子武器原料）改作和平用途。

三、防止突襲。如何防止，他沒有說；但已往是說過的，就是開放天空，任拍照片。自從美國間諜機被打下來後，這一點已經不大光彩了，因此艾森豪威爾也就把它含糊過去了。

我們已經一再指出：這第一點是要蘇聯的洲際導彈，而絲毫不影響美國可能從海外基地向蘇聯發射的中程導彈。

美國的核子武器已經囤積了不少，要裂變物資也有囤積；拿出一部份來改充和平用途，並不影響現有的核子軍備水平，也不會影響今後一個長時期的核武器發展。第二點實際上是騙人的。

至於第三點，實際上就是要蘇聯開放天空，讓美國的間諜飛機不必再偷偷摸摸，而可以公然去搜集情報。在不裁軍的情況下進行這種偵察，只會便利使略國先下手為强，發動突襲。

這三點當然不能設成是全面裁軍，其實也說不上是裁軍；這些建議是只裁蘇聯之軍（洲際導彈），使蘇聯打不到美國；但卻要蘇聯開放天空，讓美國調查清楚，以便美國從各海外基地發射中程導彈或派小飛機，一舉而摧毀蘇聯之國防力量。

把全非變成剛果

除了裁蘇聯之軍外，艾森豪威爾大談裁軍，還有一個妙用，就是要非洲各國全面裁軍，只留下可以維持「內部安全」的武裝力量。不許洲外各國把武器供應給任何一個非洲國家，把非洲的防務交給聯合國，如有必要，可以由聯合國派軍隊去「保證」它們。他公然說，剛果的情況已證明，在這方面這些國家可以「信賴」聯合國。

換句話說，美國要把整個非洲變成剛果，使美國可以透過「聯合國軍」來加以控制。而這一切，是在「裁軍」這樣一個漂亮的名義下進行的。

在軍事上完全控制非洲的條件下，艾森豪威爾所謂由聯合國來在經濟上「援助」非洲，其實也只是把非洲永遠作為西方的殖民地而已。

以阿聯為例

只要再提一提阿聯這個例子，就更可以明白艾森豪威爾主張的含義了。

如果在一九五六年的時候，就照艾森豪威爾這個主張辦事。那麼，當時正在進行獨立鬥爭的埃及就會得不到蘇聯的軍事援助，而無法抵抗英法以色列的進攻。它如果向聯合國申訴，也許可能避免英法的軍事佔領，但換來的卻一定是「聯合國軍」的佔領。總之，就不會有今天這樣一個獨立的阿聯。

當然，當時的埃及決不肯接受這麼個枷鎖把自己的手鎖住。同樣的，今天正在紛紛獨立的非洲各國，也決不會接受這個枷鎖。

施君玉

法體育代表團抵京 新西蘭和理會會長抵北京訪問

【本報綜合報道】據新華社消息：各國來賓紛紛抵達我國訪問。二十三日抵達北京的，有：

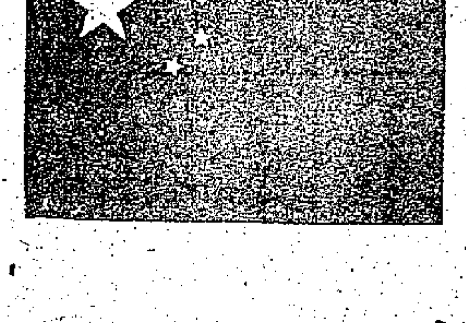
㈠法國體育代表團一行四人。他們在機場上受到中華全國體育總會秘書長張聯華等人的歡迎。代表團由法國體育鏡報社社長維達耳率領；團員有：法國西北報體育欄主編埃斯卡納齊、法國勞動體育聯合會法蘭西島省委員會主席貝德茲和法國勞動體育聯合會體育書記博斯克。

㈡波蘭作家協會副主席耶日·普特拉曼特及夫人。到機場歡迎的有中國作家協會副主席劉白羽、中國作家協會外國文學委員會主任戈寶權、「詩刊」編輯部副主編阮章競、中波友好協會副會長何成湘等。㈢波蘭海關總署署長科納熙夫斯基。

二十二日到達北京的有：

㈠新西蘭和平理事會會長、世界和平理事會理事奇爾斯·昌德勒及以新西蘭和平理事會理事凱瑟琳·霍爾女士。前往車站歡迎的有中國人民保衛世界和平委員會副主席包爾漢和、副秘書長王明遠和趙復三牧師等人。

㈡日本工會總評議會事務局局長岩井章和秘書上妻美章。到機場歡迎的有中華全國總工會副主席李頡伯、國際聯絡部部長陳宇。



為便利各界慶祝中華人民共和國建國十一周年，特印製國旗發售。請向下列代銷處採購。

香港代銷處
文匯報門市部　求知書店
大公報門市部　華僑書店
三聯書店門市部　大方書局
上海書局門市部　裕華國貨公司
商務印書館　中天國貨公司
中華書局　商務印書館東區支館

九龍代銷處
三聯書店九龍支店
三育圖書公司
學生書店
南方書店
永成國貨公司
中建國貨公司
新華國貨公司
中僑國貨公司

澳門代銷處：星光書店

蘇聯古巴評艾森豪威爾演說
美理葬全面裁軍

英「工人日報」說，艾森豪威爾「把前幾次會議剩下來的拉拉雜雜的東西湊成一盤，再淋上一些不冷不熱、黏黏的舊肉汁，就端到桌上來。」

……究停止核子試驗問題，條件是對於原子武器的生產應有適當的管制。」

塔斯社又指責艾森豪威爾又在試圖把它的間諜活動合法化。他說，突襲的危險可以用國際視察的方法，予以消除。

討論到剛果問題時，塔斯社說，艾森豪威爾對於爱好和平國家協助聯合國解決剛果問題，却企圖把它描寫成爲各國是在有意延長剛果衝突，以遂他們自己的私圖。

該社最後說，艾森豪威爾援助非洲的五點計劃，只是一種對非洲的空洞諾言。

【路透社倫敦二十三日電】倫敦「工人日報」二十三日評論艾森豪威爾在聯大的發言說：「把艾森豪威爾對裁軍問題所提出的各點說是『建議』，則乃是扭曲語言，遠遠超出常用的範圍了。」他把以前幾次會議殘留下來的拉拉雜雜的東西弄成一盤，淋上一些不冷不熱、黏黏的陳舊肉汁，便端到桌子上來了。他的捉刀人就是這些陳腔濫調的大師。

「人們很費力氣地聽完艾森豪威爾的無聊話，就會覺得奇怪，爲什麼他那麼急切要搶在赫魯曉夫之前發言。」

【美聯社哈瓦那二十三日電】二十三日的哈瓦那一些報紙，對艾森豪威爾近在聯大的演說發出了尖銳的批評。

「戰鬥報」在其橫額大標題中說：「『艾森豪威爾計劃』其實是抵制裁軍。」

該報說，艾森豪威爾在本次聯大會議中的演說再一次表示，美國將繼續阻撓全面裁軍。

赫魯曉夫在紐約

圖爲赫魯曉夫十九日抵紐約出席聯合國大會時，在蘇聯代表團總部公寓前面留影。（蘇聯代表團供稿）

黑非洲教聯會代表團團長
阿瑪杜讚揚我建設
譴責帝國主義污衊中國的讕言

【據新華社北京二十三日電】正在我國訪問的黑非洲教師聯合會代表團團長恩多·阿瑪杜二十二日在同新華社記者談到訪問中國的觀感時，强烈譴責了帝國主義污衊中國人民所謂「好戰」的讕言。

他說，帝國主義的污衊和誹謗是不值得理睬的。帝國主義把中國人民反對美帝國主義佔領中國自己的領土台灣說成是「好戰」的，這正如同它們把阿爾及利亞人民和喀麥隆人民爭取民族獨立鬥爭說成是「叛亂」，並給它戴上各種各樣最可惡的形容詞一樣。他還說，「我們確信，全世界愛好和平自由的人民支持中國人民解放台灣的行動。台灣是中國領土不可分割的一部分。」

當時也在座的蘇丹非宗教教育統一工會新聞書記庫利巴利說，我們在中國看到中國人民熱愛勞動，努力進行建設和提高自己的生活水平。一切愛好勞動建設的人民是愛好和平的，因爲戰爭不是建設，而是破壞。」

恩多·阿瑪杜還熱情地讚揚了中國的大躍進和人民所進行的人民公社。他說，中國人民公社是一個偉大的社會主義建設事業。他說，從中國的大躍進的經驗可以看到，依靠人民群衆自覺……沒有任何事……

在歸國途中受邀請
杜爾抵印訪問
將在新德里會晤尼赫魯

【新華社北京二十三日電】據印度報業托辣斯報道，幾內亞共和國總統塞古·杜爾今天下午從雅加達乘飛機到達新德里，作短暫的訪問。

印度總統普拉沙德和副總統拉達克里希南，中央內閣的成員以及其他高級官員前往機場歡迎。

【據新華社雅加達二十三日電】幾內亞總統塞古·杜爾和他的隨行人員在印度尼西亞進行四天訪問以後，今天清晨乘「國一一〇四」噴氣式客機離開這裏回國。在回國途中，杜爾總統應印度政府的邀請，將在新德里逗留一天同印度總理尼赫魯會晤。

日十六團體一致決定
爭取日中復交做生意
會上社會黨議員報告訪華觀感

【新華社北京二十二日電】東京消息：日本國民會議和日本恢復日中邦交國民會議等十六個團體，今天舉行集會，聽取社會黨議員報告訪問中國的觀感。與會代表們一致決定……

十六個團體包括：日中友好協會、日本國際貿易促進會、東京地方評議會……

印尼黨主席訪京
中印尼友協歡迎

【據新華社北京二十二日電】……

雄偉的大壩

一九六〇年九月初，黄河大汛來期，我再次訪問三門峽工地。……

三門峽工地見聞

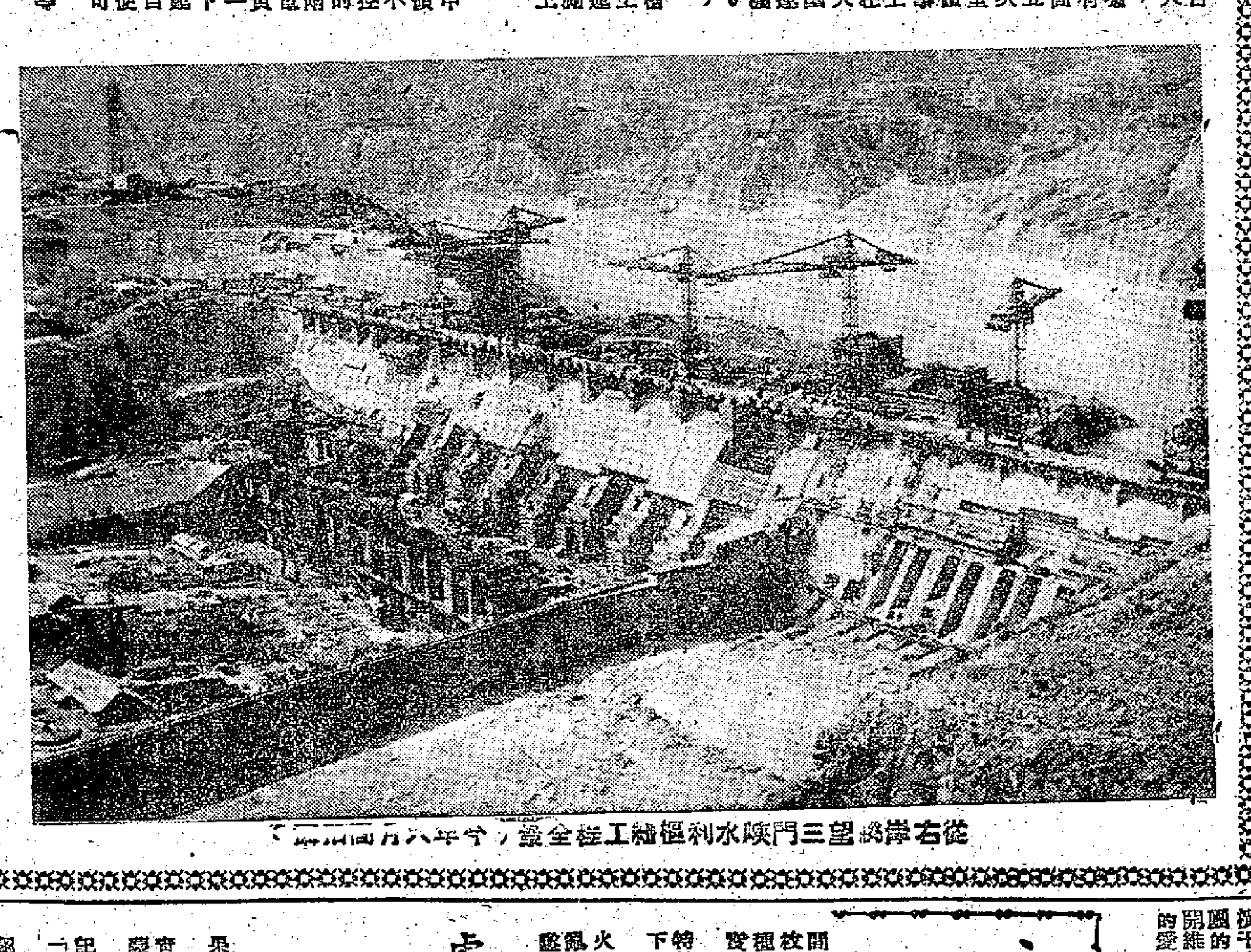
·朱　可·

三門峽工程在飛躍

……

三門峽工程的威力

三門峽水利樞紐工程……



從右岸望三門峽水利樞紐工程全景（今年八月間攝）

巴拿馬運河區主權
巴拿馬人要全收回
示威抗議美國對掛國旗的限制

【新華社北京二十二日電】巴拿馬城消息：巴拿馬人民二十一日成遊行，要求收回巴拿馬對運河區的全部主權。

巴拿馬愛國者是在美國佔領當局在運河區的夏勒三角形廣場舉行「典禮」時舉行示威的。爲了緩和巴拿馬人民的反美情緒和他們爭取收回主權的鬥爭，總統艾森豪威爾在十七日被迫下令「准許」在僅限於這個廣場的範圍內懸掛巴拿馬國旗，而由美國警察在廣場上升起美國和巴拿馬國旗。德拉古阿……

在舉行這次「升旗典禮」時，美國當局蠻橫地不准巴拿馬人參加這次騙人的「典禮」。

巴拿馬各界人民和學生在「升旗典禮」結束後，舉行了示威遊行，高唱國歌，並且高呼：「『升旗典禮』是對巴拿馬人民的愚弄！」「美國佬，不要美國佬！」他們舉着的標語牌上寫道：「一國的主權不能區內！」「運河區不是夏勒三角形廣場！」「我們要國旗，不要欺騙！」「巴拿馬國旗懸掛在運河區內。」

在聯合國大會會外
美國總統大肆活動
請拉丁美洲十八國代表團吃飯
與鐵托談得「稱心如意」

【新華社北京二十三日電】紐約消息：美國總統艾森豪威爾昨天早上在聯合國大會上作了長篇發言後，積極進行會外活動。他設午宴招待了十八個拉丁美洲國家的代表團，接着又同南斯拉夫總統鐵托、加納總統恩克魯瑪、黎巴嫩總理薩拉姆及尼泊爾首相柯伊拉臘分別舉行了會談。

據報道，艾森豪威爾同鐵托談了一小時，這是他們之間的第一次會見。會談結束後發表的聯合聲明說，雙方在「融洽的氣氛中」討論了「共同感興趣的事情，包括舉世關心的若干國際問題在內」。聲明強調，雙方對「這次有機會在一起交換意見」感到「愉快」。

白宮新聞秘書哈格蒂事後向記者說，這次會談「似乎是稱心如意和使人舒暢的」。

艾森豪威爾同恩克魯瑪就包括剛果局勢在內的一些問題舉行了四十五分鐘會談。美國國務卿赫脫參加了這次會談。艾森豪威爾還同薩拉姆就阿爾及利亞問題……和中東問題等舉行了四十五分鐘會談。

在招待拉丁美洲十八國（古巴和多米尼加除外）代表團的宴會上，艾森豪威爾特別對作爲美國控制拉丁美洲國家的工具的「美洲國家組織」表示「深深信賴」。他還說什麼拉丁美洲國家「在精神上」同美國「連結在一起」，並且要這些國家同美國「作爲一個整體」來致力於「同樣的事業」。

日本食品價格今年顯著上漲

【新華社北京二十三日電】東京消息：據日本政府農林省昨天宣布，日本的食品零售價格在今年一月至八月期間顯著上漲。

農林省說，麵包每三百五十克漲價三十五日元，豬肉在六月份比去年漲價百分之五十三，牛肉在七月份比去年漲價百分之二十二，洋白菜、洋葱、黄瓜等蔬菜比去年漲價百分之三十四至五十五。

信不信由你
食得少又食得快也是現代人之特點

【路透社倫敦二十三日電】……

食煙會生肺癌　唔埋就會領嘢

【路透社英國斯坎波二十三日電】英國醫藥研究協會的勞澤博士二十三日在此間舉行的一項公共衛生會議上說，全世界已經廣泛證明，吸煙與肺癌有密切關係，如果忽視這一點，就是「大大的愚蠢」。勞澤是空氣污染研究部門的負責人，他還說都市地區的個人，特別是工業都市的煤煙，也是造成肺癌的因素。

鬼　槍
弄玩手槍失火　夫婦同歸於盡

【合衆國際社加州·聖地亞哥二十二日電】聖地亞哥警察局二十二日突然接到一婦人打來的電話，只聽到一陣哭泣悲愴的聲音說：「我剛才槍殺了我的丈夫，這是一樁意外事件。」說完，電話掛斷。

警察趕着趕到三十四歲的巴克太太的公寓，發現她的屍體躺在沙發上，頭部中彈死了。她丈夫丹尼斯也是頭部中彈，死於客廳的過道中。

巴克太太遺有一張條子，說：「我剛才殺了我的丈夫，這是意想不到的。我完全不知道他在手槍中已上了子彈，他從來也不這樣的。我們剛才只是鬧着玩，我拿出了手槍，想不到竟會走火了。我深愛丹尼斯。求上帝可憐我，沒有丹尼斯我什麼都完了！」

警察於是在檔案中登記：「手槍走火及自殺。」

倫敦二千人反加租
又與警察發生衝突
警察恃強捕人　婦女大叫非禮

【新華社倫敦二十三日電】……

澳交通運輸工人進行全國大罷工
悉尼一度變成一座死市

【據新華社北京二十二日電】……全市變成一座死寂的城市。

美對東非「起痰」
派貿易團去怯尼亞等國

【美聯社華盛頓二十三日電】美國商業部長摩勒說，美國即將派遣第一個貿易代表團前往東非洲的怯尼亞、烏干達和坦噶尼喀等國。

代表團由商業部官員及五名企業家組成，將於十月二十二日至十二月三日在東非各國訪問。這些人强調美國對促進該地經濟發展有興趣。

日太子動身訪美
藏相水田亦赴美洽

【新華社北京二十二日電】東京消息：日本池田政府在派遣外務省小坂「訪問」美國以博取美國對日本的「信任」以後，今天又派大藏相水田三喜男前往美國活動。

據日本時事通訊社報道，今天動身的水田將同美國財政部長羅伯特·安德遜討論兩國間的「貿易關係」。

日本電台透露，水田將要求美國放寬對日本商品進口的限制，並要求美國給予二億多美元的借款。

在華盛頓，水田還將出席國際貨幣基金組織和世界銀行召開的會議。

同時，日本皇太子明仁也……

爲維護民族獨立和統一
加省人民勇抗鎮壓
開省反動軍遭伏擊全軍覆滅

【據新華社北京二十二日電】伊利沙伯維爾消息：加丹加省人民不顧「聯合國軍」的袒護冲伯等傀儡集團的血腥鎮壓，繼續展開維護民族獨立和統一的愛國鬥爭。

據報道，曾在加丹加省北部馬諾諾發起武裝鬥爭的一部分巴盧巴族人，已攜帶着自動武器、乘着卡車進入了馬諾諾東方靠近北羅得西亞的姆巴格地區，準備在那裏展開新的鬥爭。他們在十九日曾炸毀了姆韋魯湖附近的兩座橋，阻止冲伯反動警察部隊的武裝鎮壓。在加丹加省東北部，姆韋魯地區阿爾伯特維爾人民最近也掀起了反對冲伯反動集團的鬥爭。

在開賽省討伐卡隆吉分裂集團的一支剛果政府軍，二十日曾在盧普塔地區狠狠地打擊了在「聯合國軍」縱容下的企圖反撲的卡隆吉反動軍隊。有消息說，一支卡隆吉反動軍隊企圖同它的主力部隊匯合，遭到伏擊，全部殲滅。這支反動軍隊中，有一些比利時軍人。

據報道，在開賽省首府路路阿堡附近地區，剛果人民對「聯合國軍」包庇殖民者和干涉剛果內政的行徑感到不滿。曾被聯合國秘書長哈馬舍爾德一再宣揚爲「和平部隊」的「聯合國軍」，竟在十六日和二十日兩次開槍，對人民進行血腥鎮壓。英勇的剛果人民對「聯合國軍」的暴行進行了反擊。

初放唔着火　再放唔聽指
美「北極星」屢試屢敗

【路透社卡納維拉爾角二十三日電】此間及二十二日從水下試放「北極星」導彈兩枚，均遭告失敗，此舉對美國海軍會宣稱該種導彈在數週之內即可列入正式作戰武器，實爲一大打擊。

這種長二十八呎的導彈，是由潛艇「柏特里克·亨利號」，於佛羅里達海岸外在水下九十呎深處發射。

第一枚導彈因點火機關出毛病，未能點火。第二枚雖告點火成功，但卻失去控制，亂竄一通，終被安全官員攔截把它銷毀，墜入海底。

盧蒙巴的左右手
剛副總理被捕
青年及運動部長亦被拘

【路透社利奧波德維爾二十三日電】此間二十三日正式宣布，剛果副總理（盧蒙巴的副手）基森加已於二十三日被捕。

剛果政變首領蒙博托親自宣布此一逮捕，並說，盧蒙巴政府的「青年及運動部」部長穆爾斯·波諾也告被捕。後者在此間被認爲是盧蒙巴的股肱。

蒙博托對本社記者稱，此二人與十八日謀害他的一項陰謀有關。記者問他對於現在仍自稱係剛果政府總理的盧蒙巴有何計劃，他說：「目前沒有。」

按副總理基森加是非洲團結黨領袖，因該黨與盧蒙巴結盟，被認爲是左派分子。波諾則是盧蒙巴自己的「國民剛果運動」的得力人物。

福建水利建設猛進

在抗旱防洪中顯示了巨大威力 今年春夏兩季農作物收成均好

……在抗旱防洪中顯示了巨大的威力。……力上山營造林木，開挖魚鱗坑，控制、提高水……來，全省興修了大批的蓄洪和保水工程，使五……也增加了一百八十多萬畝。春節前後，沿海地……期的山洪和海潮的侵襲，並利用溪水潮汐為人……民地方工業，加速農業技術改造和農村照明……大的威力。今年春耕前後，不少地區曾經歷了……由於人民公社發揮了回天之力，大批水利建設……收成。解放前這兩個成災的青田、晉江兩大平……了一天下雨一百二十多公厘的特大洪水，仍保……大洪潮中，使泉州二十多萬人民和泉州郊區及……的十五萬畝耕地，在今春久旱不雨的情況下，……溫，河谷溪泉水長流，人民公社顯威力，抗禦……

嫦娥　潮安楓溪美術瓷廠作品「嫦娥」，將在廣州汕頭區工藝美術展出

汕頭區工藝美術品定下月初在穗展出

有陶瓷抽紗刺繡等一千多件

……袍、掛屏色彩瑰麗而悅目。

特種工藝品中有潮州木雕、澄海紗丁、潮陽稿木雕、陸豐海柳煙具、揭陽麵塑、汕頭彩蛋、揭陽漆器、管寧線瓷、潮安錫器、與寧畫染花布與編織品、潮州銀飾、潮陽錫器、陸豐海潦硝雕塑以及貝殼飾品等。品等都異常豐富多彩，尤以一褁七尺多高的潮州木雕屏風，雕有六幅「一辭郎洲」通瓏雕，相當名貴。

剪紙也有近百幅之多，來自汕頭附近各縣，而風格各異，年已八十五歲的老藝人江均和也有作品展出。

抽紗是潮安揭陽一帶縣、市的傳統產品，這次展出的花式不但多而美，而且許多圖案都較前更富有民族風格，每一件臺布、手巾、窗帘、餐巾、繡衣既實用又是藝術品，不論手工品與普及品都令人愛不釋手。潮安的……

全國女子泳賽結束

廣東化州奪得團體亞軍

東莞得第四名　潮安得第八名

【本報廣州專訊】化州縣已成為全國女子游泳成績最好的一個縣。在剛剛揭曉的全國女子游泳通訊比賽中，以八〇二．五分的成績獲得團體總分第二名，僅次於多年來一直獨居全國女子游泳盜頭的上海市。

這次比賽有一千四百八十六人參加。分青年組和少年甲、乙、丙組，共有比賽項目三十八個。化州縣獲得前三名的名次比上海還多，計共得第一名十一個，第二名十一個，第三名九個。

化州縣在少年丙組比賽的成績最為突出。全組六個項目，化州獲得七項冠軍，另一項也獲得亞軍。其中五十米蛙泳、蝶泳和一百米仰泳前三名，以及一百米自由泳、五十米仰泳前兩名都是化州選手。化州縣在青年組比賽的成績也是最好的。在十一個項目中，化州獲得了四項冠軍和兩項亞軍。只是在少年甲組和乙組比賽的成績稍差一些。

參加這次比賽的單位有七個市和三個縣，這三個縣都是廣東的。除化州外，還有東莞和潮安。東莞縣是少年乙組比賽中成績最好的一個縣位，她們在九個項目中，獲得了五項冠軍和兩項亞軍，在少年甲組比賽中獲得兩項冠軍和兩項亞軍，獲得團體總分第四名。潮安縣在青年組比賽中成績不錯，與化州縣一樣，獲得四項冠軍，獲得團體總分第八名。

廣州兒童醫院自製器械藥物

【本報廣州專訊】廣州市兒童醫院勤儉辦醫院，自製一批貴重醫療器械和藥物，既節約了資金，又提高了醫療質量。

廣州兒童醫院幾年來處處克勤克儉，製造大批醫療設備，使醫院迅速發展成為兒科綜合性大醫院。

一年多來，醫院職工製成了X光螢光縮影機、留子管心臟測濺機、喉頭檢查器、以及病歷傳送帶、藥方傳送帶等設備；自製治療床、病院標本櫃和活式陪人床等一百多件；並製造葡萄糖、鹽水、乳酸鈉等藥物十多種，節值達五萬多元。這些藥物除供該院醫療應用外，還供給其他醫院。

潮陽金浦公社各業興旺

水利辦得好早造增產　造林兩萬畝水產豐收

【中國新聞社潮陽二十一日電】僑鄉潮陽縣金浦公社成立兩年來，加速了農業生產的發展，各業一片興旺。

這個公社依山面海，全境沒有一條溪河。高原地方有不少是「望天田」；海邊農田都受海潮侵襲，經常不收。解放前，一萬四千畝農田都要靠打井提水溜溉。解放後，人民在山上修築了水庫及不少山塘，改善了灌溉條件。但由於一村一社力量有限，田地高低不平，水庫效益也不能充分發揮。一九五八年秋天成立人民公社之後，進行更大規模的農田基本建設，興修了十九宗山塘水庫，開挖一千多條水道，使一萬八千多畝農田實現了自流灌溉。同時，許多田地經過平整和改良土壤，面貌大大改觀。去年全縣九千多畝晚稻，平均畝產超過一千斤，成為全省第一個晚稻千斤公社。今年早造在連續半年乾旱的情況下，全社八千多畝早稻也比去年同期增產。

金浦公社成立後，全社四萬五千畝山地統一經營，兩年來共造林面積兩萬畝，超過了過去九年造林面積的總和。有六千多畝荒地都種了甘蔗、荔枝、菠蘿、龍眼等果樹。

公社化之前，由於農業社資金不雄厚，水產資源沒有得到充分利用。公社成立後，設立了水產大隊，利用沿海有利條件，大量養殖和放養蚶、蚌、蠔等貝類，海水、淡水養殖業獲得大增產。去年成為水產先進單位之一。

海豐藥材多

新發現四十餘種

【本報廣州專訊】海豐消息：海豐縣野生藥材勘查隊深入荒山勘查野生藥材，發現石蠶、黃連、天花、白及等藥材四十餘種，採集到許多標本和種苗，對發展該縣藥材生產，起了很大作用。

廣東各地新聞

韶關　▲韶關專區雜技團今年八個月來，深入到公社、生產大隊演出一百二十多場，每到一個地方，均受到廣大工人、農民的歡迎和好評。這個雜技團是由原廣東省幾個雜技團的優秀演員組成的，不少節目經過了大膽革新，演出質量大為提高。目前該團又在加緊排練新節目。

欽縣　▲欽縣的廣東欽州師範學校，十年來，共興建了二十一間教室、禮堂和四座宿舍。這些建築物由設計到施工，都是師生們親力親為的，共節約了建設資金十一萬多元。從一九五一年開始，該校師生即從事副食品生產，最近蔬菜已能自給，還種有水稻十畝，養豬三十多頭。

高州　▲高州縣郊屋藥材試驗場是在去年既辦起來的，擁有一百多畝土地。已經引種、試種下藥材八十多種。該場的職工根據各種藥材生長的特點，在藥材……

化州　▲盛產沙蟹的化州縣亩盛公社，今年種植沙蟹一千二百五十七畝，比去年增加四百四十五畝。種後精細管理，使沙蟹普遍生長良好。

……地要因種上番薯、木薯、蔬菜、黃豆等農作物，藥材與雜糧都獲得豐富的收穫。

英德　▲英德縣大灣公社山坑大隊比往年提早一個節令種花麥，九月十一、十二日兩天組織社員趕種，已種下花麥一百五十畝。由於做到深犁細耙，穴穴施肥，挑深灌水，花麥生勢都很好。

德封　▲德封縣是江門區盛產木材、松香的縣份。九月份以來，木材、松香生產迅速上升。九月上半月，全縣產木材二千四百七十八立方米，比上月同期總產量增長百分之三十八；松香共產一百六十七點九噸，比上月增長百分之五十九點八三。

九個家庭婦女創造的事業

本報記者　李自康

……

爭一口氣

……

婦女們渴望的日子

……回來之後，為了表示對她現在的花生山上，……這是千百萬婦女解放、不能經濟上翻了身。只有在吧，她們原來是一個水上居民的，在社會受盡生活……識字的，已有五個孩子……的教育和培養之下，成……會人員，她們經歷了無家……新人，受了苦和難的人……家，她曾經當選為街道……行的職員）委員，現在是委員、……的工廠長。她為了實現……工廠長。她說她過……而……

……當初學那陶瓷……上了陶瓷和珍……了陶瓷，一個人……工廠的，她說……的，一個孩子……新聞的。……

今日行情

分期付款都有法例

一般呢啲野，在英美各國都十分流行，講到香港地呢，乃係戰後商場上一種推銷商品新手法。據說呢味野，當然也決不後人，其中最大行其道就係買汽車、雪櫃、收音機、打字機、衣車機……甚至於做一套西裝之微，也有分期付款。

好多人都話，分期付款獨得盛，何以故？曰：以其最方便於僱客也。事實上，這辦法不止方便僱客，同時對於賣貨主亦大大有益，因為呢一味一旦流行之後，他們的貨物也當然比較好銷。

然而分期付款嘅風氣，吹遍整個太平山下，直吹到新界。但，關於分期付款嘅法例，則一百人中起碼有九十個人睇大口得個窿，甚至許多曾經用過分期付款辦法買過一部汽車、雪櫃、收音機……嘅人也同樣懵閉閉。

等情據此，本文自有非寫不可之理由也。不過，本人在講述關於分期付款購物的法例時，必須先把屋宇買賣除外。原因是，因為屋宇買賣的分期付款，在法例上與其他各種貨物之分期付款性質唔同。一枝禿筆難寫兩邊事，所以只好暫時先把「屋宇買賣」丟開一邊，先講其他一般貨物嘅法例。

所謂分期付款，法例上叫做「租後成買」，也叫做「租後成買」？

凡屬任何工廠或商店之以分期付款方式出品，僱客一定有「合約」為證，只有憑一份簽訂得明白，以例證之。

有人以分期付款方式向商行購入一部價一萬元，訂明分為十個月分期付款，每月一千元。那部汽車當該僱客所有。但依照合約，繳足十期嘅款項，那部汽車就算是該僱客所有。假如，假如那僱客已繳咗九個月嘅款項（繳咗九千元），還有一千元未交足），咁，呢部汽車就馬上畀商行收返。只算是租用汽車嘅租金，既然係租金，當然就不能當作車價，一毫子都唔能收回，那就是所謂「租後成買」嘅辦法。（上）

魯達克

木屋託人管 徙置無你份

劉萍先生：

來信所說，你父親以前在深水埗白田村建有一間木屋，不久即與家人離開香港，該屋交給親戚代理。後來當局收回該地皮，木屋被拆了。可能你親戚對你說的情況不是確實的。

因為假如該地是屬港府公地，那麼在那地面上所建的木屋或石屋通通都被列為「霸王屋」。港府收回該地，會發給由咭，徙置別處的。

徙置的辦法：

（一）自己購買平民屋（地點可選擇）；

（二）港府指定用抽籤辦法租賃平民屋（但地點是由抽籤決定，自己無權選擇）；

（三）港府指定地區，劃出每戶面積由居民自己蓋搭木屋（搭時要依照港府指定的規格廚房須用磚或鐵皮蓋；上蓋要用石棉瓦，不能建有二樓的）。如港府沒有補助，民居可拆原木屋材料來蓋搭；

（四）由港府撥往徙置大廈居住。

你說木屋被燒了向港府領取房子，這是指火災燒燬而言，但申請不是那麼容易。

關於領房子的問題，要經過社會局登記後，實際住客只是你的親戚，所以如果平民屋配給也只有配給你的親戚，有什麼救濟金也發給你親戚及其家人，這兩樣都與你無關的。因此本人已離港不在該屋住，當局的登記只是登記當時的實際居住者，本人不在該屋居住的，業主是不入徙置之列的，也不在救濟之列。

如屬被下令遷拆的徙置，當時舉辦登記與事後，徙置也是以當時的住客為對象。你父雖屬業主，但既不在該屋居住，就已喪失了登記與徙置之權利。何況，這事已過去幾年，當然更無申請可能，而且任何機關也不會接受這種申請的。

魯達克

服務版

運骸骨返鄉

黃江先生：

你想將先父遺骨運回家鄉安葬。你有了葬紙，應先到墳場管理處申請補發。執骨多數是委托殯儀館辦理，因為他們熟識，與墳場有聯系，如委托他們辦理費用約數十元。

將骸骨運回鄉，須有香港衛生局的證明及過境證件，連同死者的「非死於疫病」的死亡證就可以運返鄉。到深圳後由衛生機關檢查上述三張證件才可進口。用什麼東西裝骨灰隨你自己好了，用不易打碎的罐子裝最好。香港中國旅行社有代運的，費用約數十元，詳細情況到該社洽詢，地址在六道中六號二樓。

衛生常識

流行感冒同傷風感冒不同

流行性感冒是一種傳染性很強、發病急驟的傳染病。這種病一年四季都可以發生，在多春季最容易流行。這些病毒大量存在於病者的鼻、咽分泌物中，借着飛沫直接傳染別人，或者通過含病毒的飛沫污染了的食具、玩具和被服來散播。患上流行性感冒初期兩三天內的傳染力最強。

當病毒侵入人體後，大約經過一二日就會使人發病。起病急速、突然，有鼻塞、發高熱、頭痛、周身和四肢關節酸痛疲乏，隨即有咽痛、乾咳，還有眼睛發紅（眼結合膜充血）、胃納不佳。有些病者特別是小兒還常常會有嘔吐、腹痛、腹瀉等症狀。

流行性感冒是和普通傷風感冒不同的，除了引起發病的病原體——病毒不同外，症狀也和普通傷風有許多差異。如流行性感冒在發病時不像傷風患者有明顯的鼻塞和流鼻涕等症狀。同時，流感患者發病後全身症狀比較重，發熱也比較高，早期出現衰竭狀態；也不像傷風患者那樣還能夠照常工作。流行性感冒和普通傷風不同，還在於流感的傳染性特別強，常常會在短時間內傳播開來，到處流行。一般傷風雖然同樣也是呼吸道傳染病，但傳播比較慢，很少有使到很多人都一齊發病的現象。因此有些人流點鼻涕，便自以為是患上了流感，那不一定準確。（丙）

中醫信箱

腹部打雷

右腿患過陰症 寒濕盡未祛除

楊樹先生：

據來信說，你兒子的右腿患過陰症，幸而在未生成膿時，已用藥打消。後來又患另一種病，日夜都覺得腹上隆隆作響，心腹部感到有寒，由頭至腳全身都是冷涼，小便金黃色，自能力較差了。

……恐怕你兒子的陰症除而未除，陽氣不足，補益以和健脾胃……

貝文魁先生：

你今年五十六歲，由去年春間起，每個月就會患大便下血一次，每次下血約為十天至十天。曾用過各種方法醫治，已患過手術治療，但都是一面止血，一面又有出血了……

閒覆

孫仔先生：

本版民間醫藥談防止頸泡發大的藥方是：用盆上種的鬧花與幾兩瘦肉，耐火煎湯飲用。鵝頂關和大盆鬧花不能用，你到生草藥店購買便可。

代郵

陳錦泉工友：

數月不見，通信住址失落。請來舍下一敘，有事商量。

舍址：西環加多近街三十一號二樓。

李民聚啓

沙田的形成

一般可分為四階段

陳祖耀先生：

珠江三角洲有沙田約七百多萬畝。沙田的形成，簡單說來，是珠江河從上游帶來的泥沙在海邊沖積而成的。它的形成過程，大致可分為幾個階段：當河流帶來的泥沙到了海邊停下來之後，海邊逐漸變淺，泥灘日顯，因而形成第一階段——「魚游階段」；這時海邊泥灘面已初步出現，但水漲相當深，魚還可以在那裏游來游去。沉積物繼續增加，發展到第二階段——「鶴立階段」，這時泥灘面已能露到淺，鶴可以站在泥灘上覓食。發展到最後一個階段——「草灘階段」，這時在泥灘上面已長出一片青綠的草灘，成為草灘之後，更加速了沙田的形成。沙田發展到最後一個階段，農民修築起圍，便可耕種。（丙）

腸風下血

……

鍾鷹

出現嚦嚦雜聲

收音機開過久

陳君先生：

你自裝的五管接收機，每天連續開上八小時後就有毛病，這顯然是時間太長了。至該機近月靈敏度較差，並有嚦嚦的雜聲。因為在開上數小時後，機內各部零件的溫度升高了，零件的數值就會不穩定，結果嚦嚦之聲隨起。去除這種雜聲的方法：請換用低放級的屏流電阻器和混頻管及中放管共用簾柵極電阻器（來函繪測此電阻器）。阻值約是10K—20K，這兩電器是嚦嚦雜聲常處的溫床。用電表也很難測出，只有換用才是辦法。至於其他部份也得檢查，看看情況怎樣。此外，還要記住注意，以後開機的時間不要連續得太長。最好三幾個鐘頭，就暫停片刻讓機休息，否則機的壽命不長。

聲太大喇叭會啞

至於你說裝機三四個月後，收音機的揚聲器就會突然不響，用手按它的紙幕，聲音又重出現，放手後聲又告斷，這樣每隔三四個月便要換一新揚聲器，到今天已換了四個了。這種現象必須消滅，否則很不合化算。這可能是你開得太大聲的後果吧。因為太大聲，揚聲器振動就加劇，很容易把音圈的引出線振斷，使得它不能發聲，你用手按紙幕，可能是把斷口重合，它又會出聲。請檢查過去開機是否開得太大聲。並檢查壞了的揚聲器，是否斷了音圈引出線，如果是這樣，可重焊接使用，以免浪費。

略知

服務部

聘請

▲某醫療所欲聘請士乙名，需來往港、九工作。年齡三十五歲以下，服務態度好為合。合則函香港郵箱一九五五。

求職

▲大專學生，欲於晚間教高、初中各級生補習數、理。如有意者，請函香港永吉街十三號二樓林君。

▲廣東青年，男，廿四歲，小學程度，能說流利國、粵、客、潮語，現求洋行商店及國貨公司後生，如提拔者，請函九龍長沙灣三六三號地下曾強恰。

▲曾在廣告公司任職，擅黑白彩色畫、印刷畫、幻燈畫、商標廣頭、花布圖案、油牌及中英美術字。欲求上述職，來函港西環太康街廿三號三樓鄧志明收。

今日廣播與電視

香港中文廣播電台

上午七時時代曲；五十分音樂。八時粵、潮語新聞；卅分「顯曲在今朝」：杏花春雨、長念葬花人。九時十五分粵曲：投軍別窯、周信芳、李玉茹）；四十五分鮑浦故歌。十時小綠女催粧嫁唱。十一時名伶名曲：十一時十五分粵語新聞；……

香港英文廣播電台

上午七時晨曲；十五分新聞；廿分音樂。時新聞；廿分今日事；十五分搖擺樂。九時零二分小時十時十五分流行曲；四十五分音樂。……

香港商業廣播電台

上午七時清晨音樂；卅分英語教授；四十分時代曲。八時粵劇精選「胭脂井」。九時四十分婦女生活節目……

麗的銀色廣播電台

上午七時零三分早晨音樂；十五分時代曲；卅分英語教授；四十五分粵曲。八時新聞……

麗的金色廣播電台

上午七時日報；卅分新聞。九時京劇；十時三分時代曲……

麗的映聲

下午二時粵語長片「槳艇」……

公說公有理 婆說婆有理
童養媳飲恨跳海
阿公說阿婆苛待她 阿婆說氣死我也
只有那小兒郎不懂事直把妻子當姐姐

【本報訊】西環吉直街海旁，昨天下午一時有一少女投海自殺，幸被附近居民發覺後救起，急送醫院調理。據她自稱，投海原因是經不住家人的苛待。

少女名金惠珍，十七歲，福建人，住德輔道西四五八號美泉大廈七樓，她的身世和家庭很複雜，且言人人殊。

據鄰居透露：金是人家的養女。養父姓黃，在山頂區任西廚。金惠珍與養母同居上址，並替黃家料理小孩子。聽說她時常被人打罵。昨天她與養母拌嘴後出走，不數分鐘便發生蹈海事件。

又據當西廚的黃某說：這女孩子不是養女，而是其妻的姪女；但自幼已給他家當童養媳。少女名義上的丈夫就是他的長子黃颭欽，今年僅十五歲，在某西服店當學徒。他不同意妻子對待金惠珍的態度。他時常勸說：雖非自己親生，也應該待她好一點，但說了等於沒有說。他指其妻有時無緣無故指媳婦盜竊，其實並非盜竊。他曾提議讓媳婦外出工作；妻亦反對，並寸步不離看管她。

……結男朋友。就因爲這些糾紛，媳婦婆婆時常吵嘴，……另據少女的姑媽或婆婆說：金惠珍變壞了，她……蛋。至此，其夫插嘴說媳婦並無男朋友，且很少外……却氣憤地說：「……就是她的男朋友。」她又透露……媳婦都幫助丈夫。她不在家，丈夫與媳婦有時齊齊……天早晨，她與丈夫先吵架，媳婦當嘴。丈夫上工後……午一時，媳婦一怒離家，她只當媳婦另有棲身所，……

在這混亂的家庭中，黃颭欽是莫名其妙的一個……姊姊，有時同玩，有時打架。每次打架時，其母便……子，並鼓勵兒子休掉這個妻子，亦即使金惠珍脫離……未來妻子有的是姊弟之情，他不忍心太難爲姊姊。

還有一說，金氏嘗丈夫嚴厲，從前伴他在山頂……因有五個小孩要身，不能外出工作；在家常守着金……

少女金惠珍

文員協會籌祝國慶
將一連數晚大聯歡
會員及婦女團員領購茶餐券者踴躍

【本報訊】香港華人文員協會定本月廿八日下午七時假座石塘咀金陵酒家舉行「慶祝國慶會員聯歡晚會」。屆時演出精采節目，計有大合唱：喜報歌、挑燈夜戰、澳村新面貌、歌唱偉大的祖國；男聲小組唱：手挽手、姑娘變了心；舞蹈：唱燈舞、大鼓舞、花棍舞、祖國頌、貴州花燈、頂花帽送給毛主席；粵曲：竊符救趙；口琴：青年舞曲、新疆民歌、青年之歌；手風琴：彩雲追月；民族樂器演奏等。

又於九月廿九日、三十日、十月一日、二日、三日，連數晚分別在灣仔會所及九龍遊樂部舉行聚餐、交誼舞會、粵劇晚會、郵票展覽及電影晚會，放映彩色片五朵金花。

該會慶祝建國十一周年，各種茶餐券，會員、婦女團員購買異常踴躍。茶券每張二元，餐券每張六元，交誼舞會每張二角，粵古晚會及郵票展覽，免費招待。茶餐券等可向該會電記處購買。

羅安柏昨供稱
岳家富有 要想攞錢 絕無困難
羅數年內收佣金就逾六萬
林俊傑送禮一個封包載五百元

……此乃送禮性質。他對於家中有關之保按揭，當時絕不知情。羅又述及其經濟情況，謂收入足敷支出有多。同時岳家富有，如需要錢用時，向其岳父商取絕無困難。

羅供述謂：去年四月離港乘船赴英度假，在船上詳細考慮該等按揭，覺得林俊傑可疑，因林俊傑之妻與家人一同從事投資物業生意，後來他自海外寫信回律師樓指出此事。

關於他與林俊傑的關係，羅謂常在辦理按揭方面幫助林俊傑，但他之幫助林，等於對律師樓中其他僱員的幫助相同。林俊傑夫婦對他則頗表感激。林亦認識他的家人，有一次聖誕節，林給一個內載五百元的紅封包與其女兒，但他以爲此純係送禮性質，不附帶任何作用。

被告謂：他約在一九五七年間認識馬紹鑾，此後馬常有到他辦公室。他曾問馬：所借出之款項收到利息否？又在一九五八年十月，九龍法庭研訊平安戲院拆卸倒塌案時，他曾出庭。散庭後，乘渡海小輪返港，在小輪上遇馬紹鑾，交談之下，他問馬：香港除借款收利息外，並無其他生意可幹。馬謂他對此事不甚擔心。

關於成和道四十九至五十一號A之按揭交易，羅謂在簽證時，對該戶人身份並無懷疑，直至去年四月廿七日，他始知該陸均與並非真正陸均與。

羅氏承認有數次收過林俊傑所送之現款，但否認所收之錢乃爲簽該等按揭文件或支票之酬爭，而在辦理此等按揭之前，林並無表示作任何酬報之諾言。

羅謂林曾從事按揭生意，頗有所獲。當林送款與他時，林對他說欲送禮物與他，但不知購何物，故送現款以代。一九五九年四月，他曾收過林俊傑所送現款一千五百元或二千元，後又有一次收過一千餘元，此均屬送禮性質。

羅安柏的代表大律師，繼又問及羅的經濟狀況，羅供謂一九五二年入高露雲律師樓任助理律師時，月薪二千一百元，而在控罪所指期間之數年內，他在律師樓所收之佣金共約達六萬五千元。同時其妻亦有職業，在一九五六年十二月，他與其妻之收入約共有一萬五千元；一九五六年至一九五九年間，他與其妻之收入平均每月爲六千元至六千五百元。他之收入足敷支出有餘，且岳家富有，如需要錢時，向岳父商取，並無困難。

大律師又以羅在渣打銀行戶口年來之存款數字向他詢問，羅謂在第二項控罪所指之交易日期五天後，他有一萬元存入銀行，此款乃在律師樓所得之佣金及他個人之錢，至於在六月廿七日所存入之一萬五千元，羅謂乃律師樓佣金及其妻之款。

羅安柏昨日作供仍未畢，此案押後下周一續審。

中區交通亂籠
汽車長龍排到港澳碼頭
電車巴士乘客怨聲載道
瓶頸地帶昨一度阻塞

【本報訊】昨日下午三時左右起，金鐘瓶頸附近的北便東行車路面，因鋪上瀝青工程關係，致影響所有東行車輛，大擺長龍。這條長龍之長，相信爲近年來之最，龍尾自港澳碼頭起，沿干諾道中至金鐘的附近止，約一英里半有多。所以擺列的車輛行行停停，如蝸牛般行駛着，一般車輛起碼要四十分鐘至一個鐘頭有多，方可駛離這個瓶頸，才能抵達灣仔大佛口。而電車和巴士也一樣誤點駛抵終站，以致影響了電車和巴士的通行。各站搭客，也大擺長龍。

天氣與潮水

中和東風。密雲，有疏落驟雨。

高潮 下午十二時卅六分

低潮 上午六時零六分 晚上六時十五分

西貢禾稻蟲害嚴重
井欄樹等鄉村約有六成扯白旗
新界菓樹因風雨侵襲出現蟲害

【本報訊】時代社消息：西貢、坑口區禾田發現蟲害，其中以井欄樹、白石窩、坳頭等一帶鄉村爲害最甚，約有六成禾稻「扯白旗」，因蟲蝕而告收成無望。新界的果樹，今年由於風雨侵襲，亦嚴重影響收成，不少年幼的小樹，呈現萎縮現象。

一些老樹亦因有害蟲侵襲而發現枯萎。受害之果樹以桔樹、橘子等爲最多。除此以外，今年新界農田又有一種不尋常現象，由青山以至元朗一帶禾田，今年幾全部改植馬蹄或雜菜。乘車沿青山道而行，兩旁禾田幾全部種植此種雜菜，……稻著名，此點亦足以反映新界農民對種稻缺乏信心。

齊人之家風波迭起
異母兄妹鬥氣出事
青年飲牛奶後昏倒街邊被送院

【本報訊】荃灣城門水塘附近之和宜合村的一間木屋內，前晚十時半有個青年男子飲了兩口牛奶後突昏倒，被送院洗胃，經救治後，昨已出院。警方當晚到場調查，發覺牛奶裏含有殺蟲水。後來，這個青年的妹妹被帶去警署問話。

那個青年名蘇×偉，十八歲，家中有雙親及一個十三歲的妹妹蘇××。他們靠耕種養豬過活。前晚，蘇×偉因病，到九龍去取藥，至十時才歸家。他跟往常一樣，將煉奶罐開了，倒入一個玻璃瓶內，然後再用暖壺盅，冲了一杯牛奶。當他飲了兩口牛奶，即感喉嚨苦乾，大驚，並叫道：「誰人在我的牛奶裏落下殺蟲水呀！」未幾，他的面色越來越不對路，結果昏倒路旁，由村民用籐椅抬他到醫院救治。

據說：蘇×偉的父親蘇鏡波（五十九歲），原有兩妻，但仍未有兒子。蘇×偉本係蘇鏡波姐姐之子，十二個月大時便送與鏡波做契子。十數年前，鏡波又娶了一妾侍，生下一女，即蘇××，今年十三歲。這幾年來，妻妾間不和。後來，這個妾侍帶了女兒離家，據說搬到青山某村跟一男子同住。事隔數月，她返蘇家取回一些衣物引起爭吵，而蘇×偉的背部曾被人毆傷。

幾年來，離家的母女沒再踏入蘇家門，數月前，蘇××突然回返和宜合村，要求父親蘇鏡波收留她。她返家後，並在某德×小學讀三年級。其後，又引起蘇×偉的不滿，原來蘇××自隨母出走後改姓彭，最近兄妹兩人爲了瑣事常發生過爭吵。昨晨，不知何故，蘇×偉飲牛奶，突然出了事。

兩宗勒斃女嬰疑案
警方搜索神秘機關

【本報訊】九龍前天發生兩宗剛出世的女嬰，被疑勒斃慘案，引起警方偵查。據悉：警方昨天除搜索九龍區一些被疑的神秘機關外，還搜索某些診療所。

第一宗女嬰慘案發生地點是九龍城龍崗道公廁。前晨六時許，一女潔淨工人劉×進女廁潔淨，在第七間屎坑側邊發現一個麻包。這個麻包只得半截，包着一些東西。劉初時以爲是廢物，當她打開一看時，吃了一驚。原來包的是一具剛出世的女嬰屍體，臍帶有血漬。女嬰頸項上被疑曾以一條毛巾勒住。劉認爲這是一宗離奇命案。事後警方人員到場偵查，並召警方攝影師到場拍照存案。

第二宗發現女嬰屍體地點在深水埗汝州街與桂林街之間的公廁。前晨七時許，一名當值警員因「交更」時間到，途經那裏準備返深水埗警署。他發現公廁側邊一大團東西被大毛巾包着時，打開一看，赫然發現一個慘死的女嬰屍體。死者女嬰也是剛出世不久，也被疑遭毛巾勒住頸項。該警員連忙返警署報案。警方人員到場偵查，認爲事情嚴重，後也由醫官驗屍，同時通知各警署注意該案。警方昨天除了偵查兩名女嬰在那個醫療所出世外，還追緝兩名女嬰的父母的下落。迄晚尚無結果。

遊樂場禁例多
不准唱歌傳道及放紙鳶
還有一條衣衫不整不得入內
遊憩者當心罰款坐牢

【本報訊】港府憲報昨天發表了一九六〇年公共遊樂場細則，內容規定：任何人不得攜帶狗或其他作玩具用的動物進入遊樂場，除非他能夠把這些動物管理得妥善，不致騷擾他人，和不致毀及場內動物；任何人不得攜帶牛羊豬等動物入內，除非得到特許；不得在場內乘坐單車，但如果這個遊樂場有另一部分可作這個用途的例外；任何人不得在場內貼招紙；任何人不得在場內拋擲東西或使用弓箭等射遠的東西；禁止在場內放紙鳶、飛機模型或氣球等；如果場地不適作體育運動時，各種球類或遊戲都禁止舉行；不准樹立營幕、木柱等和不准晒布類以及販賣或租賃東西；不得騷擾別人以及阻止管理人執行職務、不得說粗言穢語；不得吐痰、拋棄雜物；不得放腳在椅上、睡在椅上；不得在場內掘爛布、爛骨頭等廢物；不得在場內歌唱，甚至使用留聲機和收音機；衣服不整，不得進場；不得在場內行乞；不得在場內演說、祈禱、傳道或作公開辯論會和集會；不准踏過紀念像的周圍草地和在它的周圍流連和睡眠。任何人違反上列細則，可被罰五百元和入獄十四天。

港巴將增闢新線
自統一碼頭至麥當奴道
筲箕灣石澳線亦將增班

【本報訊】中華巴士公司準備增闢一條新路線，以統一碼頭爲起點，出美利道、花園道，入堅尼地道再轉入終站麥當奴道；回程則由麥當奴道出花園道轉入大道中，經畢打街出干諾道中返統一碼頭。

又：九號線（筲箕灣至石澳）由十月一日起亦將調整行車時間。除原定班次外，筲箕灣增開晚上八時及十時兩班車；石澳亦增開晚上八時半及十時半兩班。

港方賽蟀人 赴澳門參戰

【本報訊】澳門消息：港澳蟀戶連日出鬥，昨日下午二時半以前的五斗比賽中，港方勝了四場，負了一場。

昨日新到的堂口有肥鑑堂，它是由香港的蟋蟀和賽蟀人士組成的。

「楊門女將」戲票搶手
兩院絕早滿座今明後座已訂空
景星今起加入聯映訂票者擁擠

【本報訊】……映「楊門女將」的門泰、快樂，昨天依然絕早就當晚全院滿座。前，昨天從早到晚都大擺長龍；可是這兩家戲院輪映的只是以後幾天的座票，據說今晚九點鐘場的全院座票已經售光，今、明天六場的後座票亦已全部售出，明六場的後座也早告滿座，兩院的樓座票亦所餘無幾。

由今天起，景星戲院加盟，與門泰、快樂聯映這部彩色名片。昨天，已經有許多觀衆湧到景……

工聯派米賑災
醫療所爲災民免費醫療
呼籲當局及早安置災民

【本報訊】九龍仔大坑東木屋區發生火災，受災的各業工人衆多，港九工會聯合會關懷受災工人疾苦，昨晚爲此特召開臨時理事會，決定由各工會繼續進行登記，並展開緊急救濟。工聯會並撥款協助各業工會對受災工人和家屬進行慰問。

據各工會理事反映：這次火災，由於發生在深夜，受災工人家多損失慘重。目前災胞處境異常困難，急待救濟，希望迅速獲得安置。目下災胞雖則獲得社會福利署每間木屋發給一百元建助費。但受災工人僅購置必需用品已用去不少錢，且有些一屋住幾伙人，幾伙人分一百元，購置必需之衣服、毛巾、砂煲、火爐，已不足應付，遑論買料重建木屋。理事們一致認爲港府當局應該迅即採取實際有效救濟辦法以安置災胞。理事們並呼籲社會各界人士、各大社團和街坊進行救濟，理事會決定撥出款項協助區下各會迅速對受災工人進行慰問。凡死亡者，每戶發給慰問金五十元，受災工人每戶發給白米十斤。並決定由區下工人醫療機構從本月廿日起，爲期一月，免費爲受災工人及家屬免費治療及留產。

灣仔霎東街 八幢樓拆遷

【本報訊】港府憲報昨公佈，批准一批舊樓宇拆遷。計開：霎東街十五號、十七號、十九號、廿一號、廿三號、廿五號、廿七號、廿九號，天貴街一號、灣仔道十七號、十九號，大南街二七號八，上海街三七七號、三七九號，西洋菜街二三八號、二四〇號，新街一五一號、一五三號。

周生生行音樂組 廿五在綠村播音

【本報訊】周生生金行有限公司員工福利部音樂組，近應澳門綠村電台邀請於本月廿五日下午四時半在該電台播奏名曲。

布蘭德嘉士 任副警務處長

【本報訊】據港府憲報昨天公佈：立頓由本月十三日起任新界行政長官。布蘭德嘉士由本月十九日起任副警務處長（政治部主任）；署理政治部主任哥頓氏仍回任高級警司。

迎接1960年秋季中國出口商品交易會開幕

菊花露

清心解熱 明目怡神 芬芳清甜 飲料佳品

上海藥材進出口公司經營出口

香港代理處：德信行有限公司 干諾道西37－39號

香港經銷處：正南行 大道中華人行511號 電話：37290

新貨又到

迎接一九六〇年秋季中國出口商品交易會

日期：1960年10月5日至11月5日 地點：廣州中國出口商品陳列館

複方胚寶

人體胎盤（中藥紫河車）肝浸膏 有机鐵及維生素乙複合製劑

應用範圍：貧血、先天不足、神經衰弱，哺乳期催乳，病後恢復期及一般營養不良的營養補劑。

人和胚寶

"人體胎盤（中藥紫河車）製劑"

應用範圍：發育不良，生育前後，病後恢復期間的營養補劑，神經衰弱及哺乳期催乳作用。

兩種劑型 糖衣片 膠囊劑

中國進出口公司上海分公司經營出口

地址：上海中山東一路27號 電報掛號："CHIMEXCORP" SHANGHAI

經銷處：元昌行 干諾道中20號馮氏大廈10樓 電話：27118・27018

迎接1960年秋季

中國出口商品交易會開幕

時間：1960年10月5日至11月5日 地點：廣州中國出口商品陳列館

綢製恤衫

中華人民共和國製造

中國絲綢公司上海分公司

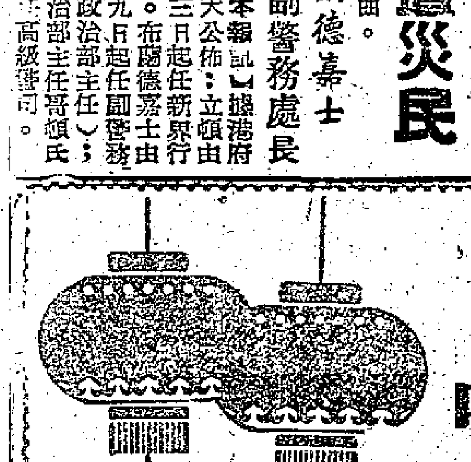
地址：上海中山東一路十七號 電報掛號："CHISICORP" SHANGHAI

香港代理處：德潤公司 中國銀行大廈

經銷處：三洋公司 街96號二樓 電話：42375 46602

各大國貨公司、商店均售

國慶 中秋



紅綢燈 彩綢燈 宮燈

紙摺燈 紙拉花

新貨供應

大成行貿易有限公司

文咸東街廿二號四樓

電話：四三四三一 四三六一九

—各大國貨公司均售—

塑膠商會新員昨天就職

理事長柏振光提出建議

要求當局多建工廠樓宇 並設立新出品保障制度

【本報訊】港九塑膠製造商聯合會理事長柏振光，昨晚在該會舉行第二屆理監事就職典禮時，提出一項建議，希望港府當局從速設立「新出品保障制度」，廠家對新出品可向當局申請註冊，獲得專利權益，而該項制度目的在避免同業間出品互相仿效，演成削價競爭及粗製濫造之不良現象。又謂該會準備向港府要求，促請當局動用「發展貸款基金」，從事在各工業區興建更多之工廠樓宇，用分期付款方式，以低廉價格，售與會員認購。

該會於昨日下午六時，假座中環建國酒家，慶祝成立二周年紀念暨第二屆理監事就職典禮，同時舉行擴大徵求會員運動出發授旗儀式。由香港中華廠商聯合會會長朱石麟監誓，九龍總商會理事長謝伯昌主持授旗。

朱石麟在講話中除闡述塑膠業對民生日用品的密切關係外，並強調指出，香港每一行工業，在它的發展過程中，必然受到無數的險阻，幸賴華資工業同人的努力，不斷克服困難。又稱，每一行業必須有自己堅強鞏固的組織。

理事長柏振光在致詞中，提出四大工作目標：「（一）擴大徵求會員運動；（二）籌購會所；（三）促請港府動用『發展貸款基金』，從事在各工業區興建工廠樓宇，用分期付款方式，以低廉價格由一般中小型工廠認購，以解決廠地與資金兩方面之困難，適應數百家同業在環境上之需要，抑亦港府扶助工業發展之最具體的表現；（四）為避免本業惡性競爭之繼續存在，擬請求有關當局建立『新出品保障制度』，以扶助本業在正常狀態下發展業務，拓展市場。」

他說：「本港自有塑膠工業十多年來，每年出口貨值均有躍增，一九五九年已達到二億元大關。根據工商處統計：一九六〇年上半年較去年同期亦大有進步，僅人造花果一項，一九六〇年上半年出口總值計六千四百四十萬元，較之去年同期一千六百四十一萬元躍增百分之三百；玩具出口總值四千九百二十二萬元，較之去年同期三千三百二十萬元躍增百分之五十。惟出品缺少創作性，互相模仿，粗製濫造，削價競銷，直接破壞貨品質素之提高，商業信譽之建立，間接鼓勵投機，削弱市場拓展，減少製品設計投資，引致大多數同業未能獲取合理的利潤。僅就去年估計：在兩億元出口貨量上，已損失不下四千萬元之貨值。本業出口貨值在每年飛躍進展當中，最近數月來，竟有部分同業在無聲無息中結束業務，此一矛盾現象，正足以說明業內競爭劇烈。本人謹向各同業呼籲，請迅速踴躍響應本會之徵求會員運動，以支持本會所提之建議。」

該會徵求隊共分四隊：（一）柏振光隊，隊員梁文、王倫、譚國德、莫佳；（二）何兆麟隊，隊員燕海、黃國全、吳鴻；（三）李世英隊，隊員朱本盛、麥國才、楊道堯、蔡培文；（四）陳財隊，隊員林山、楊興、陳炳輝、譚忠玲。最後由該會監事長陳財致謝詞，禮成後歡宴，席間觥籌交錯，賓主盡歡。

塑膠商會新會員來賓合照（本報攝）

工展攤位會員優先 認領數目不能削減

棉織品輸英配額辦法略有調整

【本報訊】中華廠商聯合會昨日召開會董會議，追認了常務會董會關於限制棉織品輸英限額的決議。其內容為：（一）新廠號應考慮給予適當配額；（二）配額根據以往紀錄，以百分之五十配與付貨人，以百分之五十配與廠家；（三）織色布應考慮給予加多額，例如整理業額內有多餘的話；（四）應徵詢有關方面，取得同意，然後執行。

通過的其他議案為：原則上接納關於編印「廠商會刊」的提案，但須由宣傳部擬具更詳細辦法交常董會考慮，提交會董會決定。

關於本屆工展會，本屆場地面積，由於當局不允撥給「X」及「Y」地段，所以只得十五萬平方呎。至於攤位之申領，計有：認領八個單位者二十家，六個單位者十二家，五個者四家，四個者四十六家，三個者十三家，二個者三十二家，一個者十八家；雪糕攤位七家，二十五個單位。合計一百五十二家，申領五百八十二個單位。申請陳列攤位者有：八個單位者一家，五個者一家，四個者七家，三個者二家，二個者十八家，一個者六十九家，合計九十八家，申領一百五十二個單位。

會上決定，如攤位不敷分配則按照會員優先原則辦理；其次申領者不能削減認領攤位之數目，除非已商得會方同意。

由於場地關係，工展會之雞尾酒會，決定「慳番」，不再舉行。

在臨時動議中，對保良局捐款，引起爭論，高行之堅持捐二百元，陳錫乾表示應捐五百元，表決結果，五百元獲勝。

工展會公用部部長林根成，樣品陳列部長朱榮庭，一再堅請辭職，如願以償。同時推柏振光任公用部長，余兆麒任陳列部長。

影劇影星大會唱

一連兩天大爆場

金漢酒家周年平添熱鬧

【本報訊】九龍金漢酒家慶祝創業周年紀念，昨天繼續舉辦影劇歌星大會唱。

鑑於前日客似雲來，把四樓歌壇茶座擠得水洩不通；昨日金漢主事人逼得臨時改變辦法，將「一樂游絃歌」歌壇所在的四樓座位，臨時發售茶券，憑券入座。因為人如潮湧，四樓的座位一下子便告客滿，知音人士只好改上五、六樓，五、六樓也告爆場。昨天雖然盛況不減，但秩序甚佳。

昨天前往演唱的伶星甚多，節目也很豐富。計有：（一）「節奏曲」，（二）陳翠屏獨唱「一枕天涯夢」，（三）新麥炳榮獨唱「銅雀春心鎖二喬」，（四）余蕙芬獨唱「一入侯門深似海」，（五）曾雲飛獨唱「帶淚狂歌我誤卿」，（六）紅霞女獨唱「搜書院」，（七）何文煥、周麗兒合唱「醉花陰」，（八）羅家權獨唱「腸斷烏江」，（九）何驚凡獨唱「花落春歸去」，（十）小千歲、芙蓉麗合唱「花月良宵」，（十一）林家聲獨唱「玉梨魂」，（十二）譚倩紅獨唱「狂雷一鳳飄」，（十三）雪艷梅獨唱「漢苑名花」，（十四）少新權獨唱「劉錡救過江招親」，（十五）阮奇獨唱「愁添情惱」，（十六）江平、葉詠霞合唱「胡不歸慰妻」，（十七）音樂合奏「歡送曲」。

金漢酒家董事長劉衡仲還親自登台拉二胡，為林家聲拍和。作為座上客的男花旦吳仟衣，也應邀登台與聽眾會面。

節目直至下午四時始告完畢。下午九時後，在五樓夜總會舉行歌星會串，至深夜二時始散。

金漢酒家董事長劉衡仲，昨在伶星會唱中登台拉二胡，為林家聲拍和。

社團備忘錄

九月廿四日

欖鎮同鄉會（上午十一時）在大坑西徙置區福利會發賑，救濟受災同鄉。

趙敦壽辰 大宴賓客

【本報訊】跌打醫生、名拳師趙敦昨六十五壽辰。趙家假九龍豪華大酒家三樓大擺筵席，為趙致壽。各方友好、親戚及門下徒子徒孫到來祝賀者甚眾，並致送大批禮物、賀幛。席前並有粵劇、醒獅、拳術表演，情形熱鬧。

該酒樓今日回復原日節目：日間由十二時半至三時半，「藝海絃歌」茶座由徐柳仙、蔣艷紅、陳翠屏主唱；夜間夜總會由天奴大樂隊演奏，嘉雯、李英主唱。

京劇龍鳳閣 麗的明播出

【本報訊】明晚九時至十一時，麗的呼聲金色電台的戲曲欣賞，將播出全部「龍鳳閣」。演唱這齣戲的三位演員，是譚富英、張君秋與裘盛戎。自「大保國」、「嘆皇陵」至「二進宮」，一氣呵成，唱足二小時，愛好京劇的聽眾，千萬不能錯過這齣精采好戲。

欖鎮同鄉會 明周年大會

並定舊曆十四迎月聯歡

【本報訊】旅港欖鎮同鄉會，定明天下午二時，在會所舉行會員周年大會，報告一年來經辦會務、財政結算，並商討發展會務。

又，該會理監事同人每年中秋佳節，均有舉行賞月聯歡聚餐，昨經議決，本年度中秋節前夕，即舊曆八月十四日下午六時，將假羅便臣道李文袂主席大廈之天台設筵，迎月賞月，歡迎理監事攜眷參加。

一毫子睇大戲 棉胎長兩丈多

街頭巷尾

▲一毫子有大戲睇兼有野食。是在上環新填地，有幾個露天戲班，老倌穿戲服，有音樂拍和，經常演「淒涼姊妹碑」、「彩鳳戲金龍」、「胡不歸」等戲，免費觀看，只在半場時賣涼菓，一毫有交易。（耿）

▲「勞校籌款，你捐了多少？」「我家境窮，不過，我們賣了舊報紙，把兩塊錢都捐了。」——在巴士上聽到簡單的一句對話，熱情感人。（盧彤）

▲月餅上市，各茶樓餅店都大派月餅價目單。可是，常常遇上頭痛的問題，就是孩子們也成羣結隊地伸手去拿，原來是拿去摺飛機。（小人國）

▲基隆街一家棉胎店，打了張巨型棉胎，闊度十五尺，長達兩丈多，如非作商標之用，則大概是「一家八口一張床」的獨特用品。（敏秀）

印度手織代表團 昨訪製衣廠商會

【本報訊】印度手織工業代表團，由該團團長納芝茂都率領，昨日下午三時，訪問香港製衣廠商會，由該會會長林根成、李福佐，理事長王美、譚然及黃祖時、朱榮庭、司徒偉等設茶會招待。席間林根成致詞稱：「香港與印度在互相協助原則下，彼此應互相貿易，以增進彼此業務，本港所採購原料及物料已久，已注意印度的出品，更使香港邦商希望今後能更加聯繫，更有交流，介紹則多方，使彼此更有裨益。」

報販工會有決議 租報紙先錢後貨

【本報訊】港九報販工會，發起維護報販同業利益之措施，呼籲各同業與讀者及報販互相合作。該會調查，業內所得，每一報攤每月約損失報紙二十張，計港幣十二元至十五、六元之譜。主要是由於租報者，或出門忘交報費，或借給別人太多所致。該會為此特於日前召開全會員會議，經議決一致執行，在各報攤內當眼處懸寫明「本報攤租閱，一概先取錢後交貨」，「限換一次，多換一份，照計原價」，買客光顧者諸多了解，互相體諒，使報販生活得以改善。在讀者愛護下……

梁鑑添回港 在港大任教

【本報訊】永昌泰行、協成木行、商股東主梁大齡之第三子，恒生銀行副董事長梁植偉之侄梁鑑添博士，乘搭天祥洋行之亞洲號輪，將於本月廿四日由意國熱那亞返抵本港。梁鑑添年前畢業德國漢堡大學後，入瑞士蘇黎世大學研究，獲數學博士學位。曾任美國俄亥俄州米亞米大學之數學副教授。此次回港，應香港大學聘任為數學系高級講師之職。

新生公司 國產呢絨廉價

【本報訊】新生國產呢絨公司開業以來，業務蒸蒸日上。據該號負責人說，這是和內地產品不斷改進及各界愛用國貨人士的支持分不開的。現準備在二周年紀念期間（十月中旬），優待顧客，該號專營呢絨，花式特多，在優待期內，厚薄呢絨一律八五折，並設八折特廉價部。

該號在籌祝第十一屆國慶節期間，對各國證人士選購衣料，即日起，憑證明可獲優先照顧。

晝熱夜涼 氣候多變 流行性感冒多

【本報訊】最近天色反常，乍晴乍雨，忽熱忽涼，雖日間室外氣溫幾直迫九十度大關，夜後則驟降至八十度以下，深宵凌晨之間，秋涼砭膚；因而流行性病症突趨猖獗，其中尤以輕重感冒症為最流行，男女老幼患染人數日形增加。在最近兩週，一般公私醫療機構，大部分就診者為感冒症及並發病，該症佔數最多。

為居民保健着想，有關方面不容漠視，而各社團與社區診療所、贈醫贈藥站及半慈善性廉費診療所等，亦亟盼儘可能延長贈醫贈藥時間，以應病人之需。

興中華劇團 今進駐荃灣

【本報訊】白玉堂、羅家權、芙蓉麗共同組織之興中華劇團，決定今天進駐荃灣娛樂劇場，演員還有余麗芬、周志郎、新金山貞、羅家會、黃君林、葉詠霞、陳雪艷等。

香港上海滙豐銀行通告

香港上海滙豐銀行所經辦之香港儲蓄銀行由一九六〇年十月一日起存款利率由週息二厘半增至三厘

迎接一九六〇年秋季中國出口商品交易會開幕

飛鴿牌自行車

26"平跑車
28"雙梁平車
28"全封閉鏈罩平車

車件結構堅固·乘騎輕快舒適

中國雜品出口公司天津分公司

香港總代理：順行單車行 九龍旺角老街七號 電話：50285

迎接一九六〇年秋季中國出口商品交易會開幕
開幕日期：一九六〇年十月五日
地點：廣州中國出口商品陳列館

迎接1960年秋季中國出口商品交易會開幕 時間：1960年10月5日至11月5日 地點：廣州中國出口商品陳列館

雙魚牌花女手帕
飛魚牌男女手帕

花清細潔 花色新穎 經洗耐用 保不褪色

中華人民共和國製造

中國雜品出口公司上海紡織品出口公司

地址：上海中山東一路27號 電報掛號："TEXTILE"

香港代理處：華潤公司中國貿易大廈 電話：35181

港九各大國貨公司均有出售

福口樂 LACOVO

上等飲料 富營養

包裝：瓶裝·听裝

中華人民共和國製造

中國食品出口公司上海分公司

地址：上海中山東一路26號 電報掛號：FOODSTUFFS SHANGHAI

香港代理處：五豐行 中國銀行大廈

秋花一枝春帶雨

中央 香港 光明 皇宮 龍城

昨天滿座 未看速看

名著改編 歌唱倫理文藝巨片

感人肺腑賺人眼淚

玉聯出品

任劍輝 羅艷卿 靚次伯 任冰兒 陳皮梅 黃鶴聲

聯合主演

多情怨婦遇癡男 封建藩籬隔萬山 小姑妒情架害嫂 鑄成冤獄陷紅顏

要睇好戲 請速定座

華偉發行

都城

今天四場

意大利出品英語對白全部彩色巨片

恨海鴛盟

今早：雪梅思君

今天續映 十二金禾最佳影片！

昨天滿座

王引 胡蝶 李香君 王愛明 主演

邵逸夫監製 李翰祥導演

後門

中國等華資銀行下月起提高利息

活期儲蓄存款週息增至三厘

【本報訊】自港府立法局通過將銀行存款利息免稅額自二厘半提高至三厘後，除一些外商銀行已宣佈把儲蓄存款利息提高外，昨日已知有十餘家華資銀行普遍作出決定：自下月一日起，把儲蓄存款利息增至三厘。

記者昨日曾往一些華資銀行採訪，得悉大部份華資銀行經已決定，將活期儲蓄存款的利率由年息二厘半提高至三厘，即增加半厘，實行日期則自十月一日開始。據了解，這些銀行實行此措施的目的是：鼓勵本港同胞多儲蓄。

實行把儲蓄存款利息提高的華資銀行，現知道的有：中國銀行、交通銀行、南洋商業銀行、廣東省銀行、新華銀行、東亞銀行、中南銀行、鹽業銀行、金城銀行、浙江興業銀行和國華銀行等。海外信託銀行一負責人也談過，以英商銀行為首及各銀行都把儲蓄存款利息提高了，該銀行也準備提高利息的。

黃金又大量外流

美將改金融政策

【本報訊】據美聯社紐約二十二日消息，紐約聯邦儲備銀行家認為，美國政府可能改變金融政策。美國銀行在同一天報道，美國財政部的黃金儲備在本月二十一日截止的一週內，又減少了一億八千一百萬美元。

除了因特別支付給國際貨幣基金會而致美國的黃金儲備大減的那些星期之外，上述一週減少的數額，是一九三一年十月以來任何一週最大的減少額。今年以來，外國的買家已拿走了價值共達六億九千八百萬美元的美國黃金。現在，美國財政部的黃金儲備只有一百八十七億五千八百萬美元。

美聯社消息又說，紐約聯邦儲備銀行在本月二十二日說，外國的買家在上星期購買的美國黃金達八千六百萬美元，這是今年以來外國買家購買美國黃金最多的一週。今年以來，美國售出的黃金已在六億美元以上。

現在，美國的黃金儲備共值一百八十八億五千二百七十三萬二千九百五十一美元，這是一九四〇年初以來的最低點。

紐約銀行界人士說，最近美國黃金的加劇損失，可能迫使美國聯邦儲備局重新估計它的放寬銀根政策。正是這一政策導致其他國家增購美國黃金。

上週減少額創三十年來高峯

【又訊】昨日港市美鈔息價雖由低改為加，但市勢仍無振作；K金價呆定，菲幣先挺後順。

美鈔開市五六七·五，最高價只微上至五六七·六二五，收市五六七·六二五。

……

買家興趣稍濃

股價多回起

滙豐黃埔船塢交投旺

【本報訊】昨天買家購勁頗强，頻頻落手要盤，如滙豐銀行及黃埔船塢等均有大手做開，紗廠股和樹膠股氣勢亦不弱。全日股市成交總值達二百四十五萬元。

股價有起無跌，比方黃埔船塢、置地、南洋紗廠及牛奶公司等均上升，滙豐、會德豐和均益倉等則企穩。

滙豐銀行繼續為買家所需求，以每份一一八〇元成過二七五份。會德豐則成交三千份，價成七元七五。

黃埔船塢與太古船塢均上漲……

出入口貨品證費

港府現重新訂正

由下月一日起實施

【本報訊】據今日港府憲報發出消息，昨日港府將第三十章表出入口則例第……所定之徵費新辦法，並決定由本年十月一日起實施。各項徵費如下：

（一）凡領取禁運或管制貨品出口或入口證書者，免費。

（二）凡根據出入口則例之聲明書作為紀錄用者，一元。

（三）來源證（C表及一號十六號）全來源證（C表及一號十六號B十六號C十六號D）及證明文件，免費。

（四）除來源證及……

（五）申請來源證（C表及一號一八五號）英聯邦特惠稅，證明文件，其他來源證件及有關貨物來源證件，十元。

（六）申請來源證（C表及一號一六零號A）全部，三十五元。

（七）申請來源證（C表及一號一六零號A）全部（旅遊者用者），五元。

（八）申請來源證（C表及一號一六零號A）全部（送禮用者），五元。

（九）申請來源證（C表及一號一六零號A）全部（商品貨辦用者），五元。

（十）申請來源證（C表及一號一六零號A）全部（私購用者），五元。

（十一）起貨證，十元。

（十二）貨物損壞等證明書，十元。

（十三）申請政府紀錄或抄錄而未列入任何徵費項下者，三元。

（十四）申請書須處長簽署者，五元。

（十五）屬於個人或家庭用品輸入英國或北愛爾蘭或其他英聯邦而須徵稅之申請書，五元。

（十六）政府紀錄抄騰本每頁，五元。

（十七）政府紀錄抄騰本每頁外須要抄騰其他文件者，每頁，五元。

（十八）商品簽署或發出證件屬於個人或商號者，十元。

（十九）須用出入口署稅關署辦或副署辦……

東非棉難求

滬商訂巴棉

美棉要價已升高

【本報訊】棉紡廠商近日陸續落手訂入巴基斯坦NT棉，貨錢包訂成價為九百七十至九百八十廣比。東非棉缺貨盤，近價難求。巴西棉，本地棉花商亦停放訂盤了。

據外電報道，美國 MIDDLING 級棉花十月份期貨，二十二日紐約市場收市價已升為三十一點四八美仙，紐與連斯市場收市價為三十一點四五美仙。

倫敦白鉛磚期貨

買盤降低五先令

預計每噸還要降一鎊

【本報訊】據倫敦消息：二十二日白鉛磚價比二十一日下降，現貨賣盤不變，買盤由每噸八十七鎊五先令半跌為八十七鎊五先令。三個月期貨價賣盤不變，買盤由每噸八十六鎊五先令跌為八十六鎊。這是該貨價格接連下跌的第四天。

倫敦白鉛磚價的下跌，據洋行接到消息，是由上星期開始的，到二十二日為止，已經每噸下跌了三鎊。

白鉛磚價下跌的原因，主要是將於二十八國在瑞士召開的……

上週結束。會前人們估計，新的管制白鉛辦法，故先後進一步開至每噸八十九鎊。但現在的消息是……該會議可能決定重新供應……倫敦商人估計，該貨市價可能降回至每噸八十五鎊左右。此間白鉛磚價尚無多大變動，昨日按價每擔九十三元，但買賣很疏。

外商銀行仍拒「買單」

製成搪瓷未付剛果

估計數值不大對廠家影響尚小

第二期工業外匯

印尼已發出配額

木材市轉活

箱板需求增多

存貨多市價仍難升

兩新輾鐵廠正趕建

快將安裝機器年底前即可生產

現增訂入舊輪船備作輾鐵原料

經濟新聞

日本下月放寬輸入

哈咕豆等農林產品

烈酒放寬輸入日期延遲

【東京廿一日航訊】通商產業省今日宣布，由十月一日起，將放寬包括哈咕豆在內的七十四種農林漁業產品進口。

主要貨品包括：未完工的水貂毛、狗、貓、鱷魚、耳狀甲殼及蠔種、馬蹄、哈咕豆、產品等。

烈酒的輸入，本來也預定在十月一日同時放寬，但現已宣佈延擱。新放寬入口的貨物，將以哈咕豆最為重要，因為它一年的輸入約值二千萬美元。

工商處簽發證

上月二萬餘份

【本報訊】港府工商業管理處處長在有關該處簽證科之最近工作報告中透露：上月製備及簽署的各種來源證及聯邦特惠稅證共二一、八八〇份。上述證件的簽證貨值達一一六、一七一、二三七元。

宮燈市轉好

▲國慶節快到，中秋節亦將臨，社團商號以及茶樓餅家正忙於張燈結綵，需要大批燈串應用。這幾天的電器舖生意已相當忙碌，運散天更是「交牙」一時侯，國貨公司的各式宮燈近日銷售亦轉好。

蜜糖荳提子

▲昨日街販在市上出售的新現荳提子，吃過的人都說到其味甜如蜜糖，故許多人名之曰「蜜糖荳提子」。

學生鞋暢銷

糖市淡風仍未消散

三種太古砂糖再度減價

台糖新盤雖低港商尚無買意

廣州草織手提籃

星馬客買千餘套

奧白報紙新盤報來

加匯改低

金邊米再跌

泰米尚穩

國泰　快報　早又　滿　今日起　楊門女將

高陞　明天隆重獻映　世界雜技

真光　今天四場映　狂戀

利舞台　今天四場　八大鏢

娛樂　Five Branded Women

皇都　Strangers When We Meet

太平　百萬雄師……

金馬　苦兒救母

快樂　人頭審皇帝

太平洋　秘密三女探

大華　萬劫佳人　THE STORY OF RUTH

THIRD MAN ON THE MOUNTAIN

航通

鐵釘輸泰比前減少

漢陽下午開 上午仍在B九泡落貨

去貨四百噸 鐵條麵粉佔數較多

湖北廿七日來貨減為三百噸無白米到

【本報訊】「漢陽」輪定今日下午開往曼谷，上午仍在B字九號泡落貨。港商這次付出的貨物有四百噸，其中以鐵條和麵粉佔數較多，至於鐵釘則沒有運出。聞近兩個月來鐵釘輸往曼谷的數量，已比前大為減少。

同屬太古公司所有之「湖北」輪，定本月廿七日由曼谷抵港。她這次來貨減為三百噸，其中以柚木和雜貨居多，白米則暫無運來。該輪這次來貨減少了許多，原因是船上已載有千餘噸泰國米來往日本。

據悉，由現在起到明年初止，都將是泰國米運往日本的旺季。

【本報訊】振盛行屬下的「美福」輪，今天從曼谷到港，據說有米六千包及雜貨約一百噸運來，牛和豬則沒有。

該輪定於本月二十六日再開往曼谷。

又，振盛行屬下的「福英」輪，將於十月二日從號嗹到港，有炭約六千包運來。

葡輪印度改一日到

有洋酒雜貨四百噸運澳門

下月三日開帝汶新加坡果阿

【本報訊】股理若洋行代理之葡萄牙客貨輪「印度」號，原定九月廿六日由歐洲抵港，現改還於十月一日到埗。她這次載來貨物四百餘噸，其中在港起卸的佔三數十噸，運往澳門的洋酒、雜貨則有四百噸。

該輪定十月三日再由港開往帝汶島、新加坡、果阿和葡京里斯本。港、澳商人現已預訂艙位的出口貨約有四百噸，其中以棉織品、火柴、爆竹等較為大宗。另外乘客也將有二百餘名載出。

千噸美國貨 奇鋒明運到

【本報訊】美國輪船公司屬下的「奇鋒」輪，定於明日從美國到港，其中有一千噸貨物運來，有芝頭、機器、理髮器、凍鴨、空氣調節機、塑膠物。該輪抵港後，定於本月二十六日開返美國。

順泰輪

廿七日開星洲三埠 有四千噸艙位供應

【本報訊】捷順公司屬下的「順泰」輪，將於本月二十六日從內地到港，而於本月二十七日開往新加坡、巴生及號嗹。據悉，該輪有四千噸艙位接運出口貨。

四川來鐵條 上午九時到

【本報訊】太古公司屬下之「四川」客貨輪，定今日上午九時由基隆抵港，到時將停泊於西環碼頭起卸貨物及乘客。據悉，她這次載來貨物三百噸，其中鐵條佔數十噸，餘為茶葉、樟腦餅、生漆和雜貨。

亞蘇丸今開

載出貨物七百餘噸

亞洲今日由意大利抵港

【本報訊】天祥洋行代理的「亞蘇丸」，已於今晨開往新加坡、檳城、亞丁、馬賽、塞得港、倫敦等歐洲口岸。「亞蘇丸」今晨由港載出七百餘噸貨物，它擬定在港接貨數量大致上足額，內有棉織品一百七十噸，塑膠玩具、膠器皿十七噸，瓷器七十噸，膠鞋四十噸，共三十噸；其餘是雜貨。

意大利客輪「亞洲」號，由天祥洋行代理，今日由意大利抵港，將泊於九龍倉二十七號。此次在港接貨五百噸貨物，業已開始裝載。

據航商說，最近由港付往倫敦的貨物，增幅不稍大。有些「亞蘇丸」此次接載的，但「亞蘇丸」的貨物，比上月增加，比去年同期增加約一千噸左右，故目前貨情比往年同期遜色。

大寶來已抵港

泊油蔴地落貨

【本報訊】順昌公司屬下的「大寶來」輪，今天下午開往新加坡及號嗹，停在油蔴地海面落貨。

該輪昨天從汕頭到港，運來在此間起卸的貨物，共七千八百零三件，共重三百七十一噸。這些貨物中，有罐頭食品三千九百五十九箱、生豬二十五籠、活豬一百六十籠、活牛四十頭、魚網一百二十件、魚翅及鹹魚等十件、瓷器二百零七件、紙八百八十六件、餅乾二十件、醃肉四件、餅六件、鹹蝦醬三十八件、香腸二十八件、紙十七件、臘魚二十件、臘肉及臘腸共二十件、油料五十件，還有鷄鴨等。這些貨物有一部分是轉口貨。

日開往新加坡、科倫坡。它今天將載出四百噸貨物，其中大部分是付往新加坡的華人雜貨，另有小部分貨物運往科倫坡。

峯島丸

昨由日到水泥 另有雜貨三百噸

【本報訊】巴拉多船務公司代理的「峯島丸」，已於昨日由日本抵港，它此次由日本載來五百噸貨物，內有二百噸水泥，另有三百噸雜貨。「峯島丸」將於今……

美露士今開澳

途經所羅門羣島

【本報訊】天祥洋行代理的「美露士」輪，已於昨日由日本抵港，今天開往山打根，經所羅門羣島往澳洲。「美露士」輪今天將由港載出五百餘噸貨物，其中三百餘噸是港貨，內有二百噸由英國轉口往澳洲貨物，內有棉織品佔數較多，還有一部分華人雜貨。

據航商說，最近由港付往澳洲貨物比較多的，但因航行該線船隻比較多，故有些船隻接貨並不如理想。

截郵時間

今日空郵（星期六）

中華人民共和國	上午七時、下午六時
加拿大、美國、中南北美	上午八時
日本 中午十二時　泰國、印度、緬甸	下午二時
德黑蘭、非洲、英國、歐洲、日本、法國、南越、夏威夷、亞丁、老撾	下午三時
菲律賓、巴布亞、澳洲、新西蘭、非支	下午四時
沖繩、泰國、柬埔寨、馬來亞、印尼	下午六時
平郵　中華人民共和國	上午七時、下午六時
北婆羅洲、新幾內亞、新夏伯萊斯及英屬所羅門島	上午十一時
日本、加拿大	下午一時
泰國、老撾、緬甸、印度、東非、南非、阿根廷、巴西	中午十二時
尼日利亞、加納　下午三時　南朝鮮	下午五時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期日）

錫蘭、印度、巴基斯坦、非洲、英國、歐洲、菲律賓、西伊里安、關島	中午十二時
南越	下午一時
夏威夷、加拿大、美國、中南北美	下午三時
泰國、馬來亞、印尼、日本、南朝鮮	下午六時
平郵	
澳門	下午一時、四時

雪川丸明到

載來日雜貨百餘噸 後天即轉西貢

【本報訊】太平洋行代理之日輪「雪川丸」，定明日（廿六）由日本抵港，載來雜貨有百餘噸。該輪定廿六日開往西貢、曼谷，聞港商預訂運出的貨物只得數十噸。其中有一些成藥、如爾風散等運往曼谷。

據悉，現時凡是由港取道西貢開往曼谷的船隻，在港載出貨物都甚少。原因是香港已有些非公會船直航往曼谷，她們到埠快，收費又低，故港商多樂意光顧她們。但因為有些日輪載有日貨來港起卸，故即使出口貨疏少，她們也一樣要航經香港的。

亞馬遜丸後天到港

……此次載出的瓷器，是趕往歐洲應聖誕節市的。

【本報訊】東來公司代理的「亞馬遜丸」，定於本月二十六日從日本到港，有水果、鷄蛋及其他貨物共約一百噸運來。該輪抵港後，定於同一天開往曼谷、新加坡、巴生及號嗹。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午 1時26分	下午 4時21分	上午 8時20分	上午11時17分
下午 4時35分	下午 9時06分	上午 9時45分	下午 2時24分

（內地時間比香港夏季時間遲一個鐘頭）

入口船期預告

船	名	往港口	月日	公司
順泰	SHUN TAI	內地	9月26	捷順
嘉利寶	GARRY BANK	東南非	9月26	渣甸
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	日本	9月26	捷成
成貞丸	SEITEI MARU	日本	9月26	東方
亞馬遜丸	AMAZON MARU	日本	9月26	東來
比律脫	BOLESLAW BIERUT	歐洲馬尼拉	9月26	華夏
安妮	ARNE PRESTHUS	青島	9月26	華夏
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	9月26	捷成
民尼科	MINIKOI	日本	9月27	太古
印度怡美利	REBEVERETT	曼谷	9月27	福來
朝香丸	ASAKA MARU	日本	9月27	巴拉多
亞迪治	ADIGE	意大利新加坡	9月27	天祥
安天時	ANCHISES	歐洲新加坡	9月27	太古
和星	STAR ARCTURUS	日本	9月27	福來
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	9月27	福來
格蘭總統	PRES. GRANT	日本	9月27	總統
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	9月27	天祥
朗多	RONDO	歐洲	9月27	渣華
湖北	HUPEH	日本	9月27	太古
羅馬馬士基	ROMOE MAERSK	巴基斯坦印度	9月28	捷成
日南丸	NICHINAN MARU	日本	9月28	巴拉多
海明	HAI MENG	曼谷	9月28	多利順
雷雲士泰	RAVENSTEIN	歐洲新加坡	9月28	捷成
京都丸	KYOTO MARU	日本	9月28	巴拉多
湖南	HUNAN	新加坡	9月28	太古
飛行企業	FLYING ENTERPRISE	歐洲馬尼拉	9月28	和捷
邊利路打	BENALDER	歐洲	9月28	邊行
威華能	WAIWERANG	曼谷	9月28	渣華
水星丸	SUISEI MARU	日本	9月29	東方
巴丹拿	PADANA	歐洲	9月29	鐵行
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	9月29	銀行
太平	TAIPING	神戶	9月29	太古
文佗	MENTOR	新加坡	9月29	太古
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	9月29	福來
寶康	PO HANG	曼谷	9月30	海外
丹地	M.M.DANT	美國馬尼拉	9月30	渣甸
格蘭斯	GLENSHIEL	美國馬尼拉	9月30	渣甸
威爾遜總統	PRES WILSON	美國馬尼拉	9月30	總統
多倫多	TORONTO	歐洲馬尼拉	9月30	多利順
相模丸	SAGAMI MARU	日本	9月30	東方
印度	INDIA	日本	10月1	股理
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	馬尼拉	10月1	東方
京士華利	KINGSVILLE	美國馬尼拉	10月1	多利順
寮國	LAOS	西貢	10月1	郵船
格蘭安	GLENEARN	歐洲新加坡	10月1	渣甸
芝鵬德	TJIPONDOK	東非	10月1	渣華
正鋒	PIONEER MAIN	美國	10月1	美輪
芝利華	TJILUWAH	日本	10月1	渣華
凱英	HOI YING	號嗹	10月1	海外
巴沙拉	BASRA	日本	10月1	天祥
典立	HENRIK	山打根	10月1	和捷
日本怡美利	DONEVERETT	日本	10月1	福來
德生	TAK SANG	日本	10月1	渣甸
力沙馬士基	LEXA MAERSK	美國馬尼拉	10月1	捷成
美國郵	AMERICAN MAIL	日本	10月2	福來
遊美路	EUMAEUS	歐洲新加坡	10月2	太古
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	曼谷	10月3	捷成
協興丸	KYOSHIN MARU	日本	10月3	東來
杜河	TOHORO	美國馬尼拉	10月3	太平
門羅總統	PRES. MONROE	美國馬尼拉	10月3	總統
毛里	MAORI	日本	10月3	鐵行
永恆	EVER LIFE	天津秦皇島上海	10月4	華安
波羅	PAUL RICKMERS	歐洲曼谷	10月4	捷成
來利婆奇	LLOYD BAKKE	日本	10月4	鐵行
海慶	HAI HING	日本	10月4	海外
興生	HIN SANG	山打根	10月4	渣甸
東星	EASTERN STAR	日本	10月4	渣甸
德斯登	DRESDEN	歐洲馬尼拉	10月4	捷成
沙爾丹	SIRDHAN	日本	10月5	鐵行
皮路斯	PYRRHUS	日本	10月5	太古
天和丸	TENWA MARU	日本	10月5	東來
芬士泰	FERNSTATE	馬尼拉	10月5	捷成
英卓倫	INCHARRAN	日本	10月5	渣甸
曉生	HEW SANG	曼谷	10月5	渣甸
英生丸	EISEN MARU	菲律賓	10月5	東方
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	10月5	天祥
栗田丸	AWATA MARU	日本	10月6	天祥
法蘭西維爾	FRANCEVILLE	美國馬尼拉	10月6	太平
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA	歐洲	10月6	華夏
森巴華	SUMBAWA	歐洲馬尼拉	10月7	寶隆
泰芬哥	TRAVANCORE	歐洲馬尼拉	10月7	太平
國川丸	KUNIKAWA MARU	日本	10月7	太平
芝文定	TJIMENFENG	東非	10月7	渣華
亞拉斯特士	ADRASTUS	歐洲新加坡	10月7	太古
可達馬士基	HERTA MAERSK	波斯灣印度	10月7	捷成
滿得威道丸	MONDEVIDEO MARU	日本	10月7	東方
福建	FUKIEN	神戶	10月8	太古

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞洲	ASIA	意大利	9月27	天祥
亞迪治	ADIGE	意大利	9月28	天祥
安天那	ANTENOR	歐洲	9月29	太古
民尼科	MINIKOI	歐洲	9月29	太古
邊摩	BENMHOR	利物浦	9月30	邊行
馬倫	MARON	倫敦	9月30	太古
文珍	MUENCHEN	歐洲	10月1	捷成
邊利路打	BENALDER	歐洲	10月1	邊行
印度	INDIA	歐洲丹麥	10月3	股理
門羅總統	PRES. MONROE	馬賽	10月4	總統
毛里	MAORI	馬賽	10月5	鐵行
皮路斯	PYRRHUS	歐洲	10月6	太古
薩摩丸	SATSUMA MARU	歐洲	10月6	天祥
格蘭加利	GLENGARRY	倫敦	10月8	渣甸
三色	TRICOLOR	倫敦	10月8	多利順
尼基	NIJKERK	歐洲	10月8	渣華
滿得威道丸	MONTEVIDEO MARU	歐洲	10月8	東方
貝拉	BEIRA	歐洲丹麥	10月10	寶隆
雷雲士泰	RAVENSTEIN	歐洲	10月10	捷成
蘇叻	SURAT	歐洲	10月12	鐵行
寮國	LAOS	馬賽	10月14	郵船
文德勒	MANDALAY	倫敦	10月14	太古
利本城	CITY OF RIPON	倫敦	10月15	鐵行
哥魯德加	GROOTEKERK	歐洲	10月15	渣華
安天時	ANCHISES	利物浦	10月16	太古
德拉法加	TRAFALGAR	歐洲	10月18	多利順
格蘭安	GLENEARN	歐洲	10月20	渣甸
邊力治	BENREOCH	歐洲	10月21	邊行
迦太基	CARTHAGE	歐洲	10月21	鐵行
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月23	捷成
賓維尼	BENVENUE	歐洲	10月28	邊行
力士雲	RHEXENOR	利物浦	10月29	太古
西哥路	CYCLOPS	利物浦	10月31	太古
舟山	CHUSAN	歐洲	11月2	鐵行

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
威靈頓	WELLINGTON	科倫坡	9月26	海外
天使風	TEES BREEZE	科倫坡	9月27	中太
亞洲	ASIA	亞丁塞得港	9月27	天祥
亞迪治	ADIGE	亞丁塞得港	9月28	天祥
日南丸	NICHINAN MARU	亞丁塞得港	9月28	巴拉多
安天那	ANTENOR	亞丁塞得港	9月29	太古
民尼科	MINIKOI	亞丁	9月29	太古
邊摩	BENMHOR	亞丁塞得港	9月30	邊行
馬倫	MARON	塞得港	9月30	太古
文珍	MUENCHEN	孟買	10月1	捷成
邊利路打	BENALDER	亞丁塞得港	10月1	邊行
東美	EASTERN MAID	科倫坡	10月1	渣甸
印度	INDIA	孟買	10月1	股理
威比	VELEBIT	孟買亞丁塞得港	10月2	寶隆
門羅總統	PRES. MONROE	孟買	10月4	總統
力沙馬士基	LEXA MAERSK	孟買	10月4	捷成
沙爾丹	SIRDHANA	孟買各港	10月4	鐵行
皮路斯	PYRRHUS	亞丁	10月6	太古
薩摩丸	SATSUMA MARU	亞丁	10月6	天祥
天和丸	TENWA MARU	科倫坡	10月6	東來
栗田丸	AWATA MARU	亞丁塞得港	10月7	天祥
格蘭加利	GLENGARRY	亞丁塞得港	10月8	渣甸
滿得威道丸	MONTEVIDEO MARU	亞丁塞得港	10月8	東方
尼基	NIJKERK	亞丁	10月8	渣華
三色	TRICOLOR	亞丁	10月8	多利順
三高丸	MITAKA MARU	吉大港加爾各答	10月8	東方
天山丸	AMSGISAN MARU	亞丁塞得港	10月9	東來
加拿拉	CANARA	亞丁巴士拉	10月10	鐵行
伏加迪納	VOJVODINA	亞丁塞得港	10月10	寶隆
奧瑪拉	ORMARA	亞丁巴士拉	10月10	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
威靈頓	WELLINGTON	新加坡號嗹	9月26	海外
亞馬遜丸	AMAZON MARU	曼谷新加坡	9月26	東來
東鵬	TONG PENG	新加坡印尼	9月26	大豐行
美福	MUI HOCK	曼谷	9月26	振盛行
雪川丸	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	9月26	太平
新寧	SUNNING	馬尼拉	9月27	太古
安妮	ARNE PRESTHUS	新加坡	9月27	華夏
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	新加坡印尼	9月27	捷成
順泰	SHUN TAI	星洲馬六甲	9月27	捷順
岳州	YOCHOW	新加坡印尼	9月27	太古
天使風	TEES BREEZE	仰光	9月27	中太
亞洲	ASIA	新加坡	9月27	天祥
捷成馬士基	JEPPESEN	曼谷	9月27	捷成
島原丸	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	9月27	天祥
大寶康	TAI POO HONG	金邊	9月28	順昌

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
亞迪治	ADIGE	馬尼拉新加坡	9月28	天祥
日南丸	NICHINAN MARU	新加坡號嗹	9月29	巴拉多
京都丸	KYOTO MARU	新加坡印尼	9月29	巴拉多
民尼科	MINIKOI	新加坡	9月29	太平
安順	ANSHUN	新加坡號嗹	9月29	太古
佑寶	YEWBANK	新加坡	9月29	銀行
德寶華	TABOA	新加坡	9月29	順昌
威華能	WAIWARANG	曼谷	9月30	渣華
邊摩	BENMHOR	新加坡	9月30	邊行
馬倫	MARON	新加坡	9月30	太古
亞夫	HERVAR	山打根	9月30	多利順
寶康	PO HANG	曼谷	10月1	海來
亞美佳	AMARITA	斗湖山打根	10月1	德和
文珍	MUENCHEN	新加坡	10月1	捷成
邊利路打	BENALDER	新加坡	10月1	邊行
東美	EASTERN MAID	新加坡號嗹	10月2	渣甸
美國郵	AMERICAN MAIL	馬尼拉新加坡	10月3	福來
德生	TAK SANG	新加坡	10月4	渣甸

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
格蘭典路	GLENSHIEL	華北	10月2	渣甸
東英	EASTERN SAGA	華北	10月13	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
芝信吉	GIESSENKERK	日本	9月26	渣華
四川	SZECHUEN	基隆	9月26	太古
富來	ARAFURA	日本	9月26	鐵行
比律脫	BOLESLAW BIERUT	日本	9月27	華夏
印度怡美利	REBEVERETT	日本	9月28	福來
亞迪治	ADIGE	基隆釜山日本	9月28	天祥
和星	STAR ARCTURUS	日本	9月28	福來
朗多	RONDO	日本	9月28	渣華
羅馬馬士基	ROMOE MAERSK	日本	9月29	捷成
飛行企業第二	FLYING ENTERPRIS II	日本	9月29	和捷
海明	HAI MENG	日本	9月29	多利順
雷雲士泰	RAVENSTEIN	日本	9月29	捷成
巴丹拿	PADANA	日本	9月30	鐵行
丹地	M.M.DART	日本	9月30	渣甸
文佗	MENTOR	日本	9月30	太古
湖北	HUPEH	日本	9月30	太古
湖南	HUNAN	日本	10月1	太古
加拿大郵	CANADA MAIL	日本	10月1	福來
辰春丸	TATSUHARU MARU	日本	10月1	巴拉多
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	10月1	東方
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	10月1	總統
日本怡美利	DONEVERETT	沖繩釜山日本	10月3	福來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
佑寶	YEWBANK	非洲	9月29	銀行
德寶華	TABOA	西南非	9月29	順昌
協新丸	KYOSHIN MARU	西非	10月4	東來
日本丸	NIPPOH MARU	西非	10月9	太平
安達丸	ANDES MARU	東非	10月9	東方
鍵榮丸	SOEI MARU	南非	10月9	洛士利
夏威夷丸	HAWAH MARU	西南非	10月10	東方
芝保大士	TJIBODAS	東非	10月11	渣華
嘉士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	西南非	10月13	捷成
	KOLSTERTOR	西南非	10月14	寶隆

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	9月26	美輪
大之家	TIJUGA	美國	9月27	多利順
格蘭總統	PRES. GRANT	紐約洛杉磯	9月27	總統
朝香丸	ASAKA MARU	美國	9月28	巴拉多
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國	9月29	和捷
新利華利	SUNNYVILLE	美國	9月29	銀行
丹地	M.M.DANT	美國	9月30	渣甸
文佗	MENTOR	美國	10月1	太古
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	10月1	福來
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	10月1	總統
正鋒	PIONEER MAIN	美國	10月1	美輪
相模丸	SAGAMI MARU	美國	10月2	東來

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
水星丸	SUISEI MARU	新西蘭	10月1	東方
太平	TAI PING	悉尼墨爾本	10月2	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	10月5	渣華
英卓倫	INCHARRAN	澳洲新幾內亞	10月6	渠豐
廣東	KWANGTUNG	西澳洲	10月7	太古
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	10月11	鐵行
東商	EASTERN TRADER	悉尼墨爾本	10月12	渣甸
芝罘	CHEFOO	南太平洋	10月13	太古
東星	EASTERN STAR	新西蘭澳洲	10月14	渣甸
富來	ARAFURA	悉尼墨爾本	10月17	鐵行
太原	TAIYUAN	悉尼墨爾本	10月18	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
萬華威	VAN WAERWIJCK(上午七時)	新西蘭	北角橋	渣華
菲島怡美利	NOREVERETT(中午)	日本	B15	福來
密地臣來	MADISON LLOYD(上午八時)	婆羅乃	A1	渣華
亞洲	ASIA(下午十時)	意大利新加坡	九龍倉橋	天祥
四川	SZECHUEN(上午九時)	基隆	西環碼頭	太古
海福	HAI FOO(下午)	高雄	油蔴地	渠豐
富來	ARAFURA(下午一時)	澳洲	九龍倉橋	太古
佳署森馬丸	TARUSHIMA MARU(上午八時)	日本	B10	巴拉多
威靈頓	WELLINGTON(下午五時)	日本	B6	海外
美福	MUI HOCK(下午)	曼谷	油蔴地	振盛行

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
亞蘇丸	ASO MARU(上午六時)	歐洲	A12	天祥
萬年好頓	VAN LINSCHOTEN(下午)	日本	北角橋	渣華
烈娜些亞	RADNORSHIRE(下午五時)	星洲歐洲	A7	渣甸
羅施馬士基	LAUST MAERSK(下午)	蘇彝士加拿大	A2	捷成
峯島丸	MINESHIMA MARU(下午)	新加坡科倫坡	B13	巴拉多
漢陽	HAN YANG(下午五時)	曼谷	B9	太古
大寶來	TAIPOOLOY(下午)	新加坡號嗹	油蔴地	順昌
美露士	MILOS(中午)	山打根澳洲	A16	天祥
寶樹雲	BOISSEVAIN(下午三時)	號嗹南非南美	A10	渣華
海捷	HAI JYE(下午)	曼谷	油蔴地	海外
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN(下午)	日本	九龍倉橋	捷成
鄱陽	PO YANG(下午)	天津青島	B12	太古
邊摩	BENMHOR(上午六時)	基隆	九龍倉橋	邊行
勝利一號	VICTORY No.1(上午八時)	高雄	油蔴地	華記

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
奇鋒	PIONEER MYTH	美國馬尼拉	A	美輪
雪川丸	YUKIKAWA MARU	門司	A	太平
岳州	YOCHOW	天津青島	B	太古
芝信吉	GIESSENKERK	歐洲新加坡	九龍倉橋	渣華
東平	TONG PENG	華北	B	大豐行
大之家	TIJUCA	馬尼拉	A	多利順

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
密地臣來	MADISON LLOYD	亞丁歐洲	A1	渣華
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡加爾各答	B15	福來
萬達高根	VAN DER HAGEN	新加坡西非	B8	渣華
三和碧琪	SAMUEL BAKKE	日本美國	A10	鐵行
士打利奧	STRAAT RIO	日本	A4	渣華
御影山丸	MIKAGESAN MARU	美國加拿大	A6	東來

飛機時刻

（如需了解有無延時或提前，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

法航：東京來，下午五時十分到。

泛美：東京、舊金山來，下午一時到；曼谷來，下午四時廿五分到。

菲航：馬尼拉來，分兩班：一班是下午二時十五分到；二班是下午四時十五分到。

國泰：馬尼拉來，下午三時廿五分到；東京、台北來，下午四時五十五分到；新加坡、曼谷來，晚上八時四十分到；永珍來，下午五時十分到。

快達：悉尼、馬尼拉來，下午五時十分到。

日航：新加坡、曼谷來，下午六時四十五分到。

英國海外：倫敦、曼谷來，下午五時二十分到；倫敦、新加坡來，中午十二時零五分到。

馬來亞：新加坡來，上午七時到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，分兩班：一班開下午二時；一班開下午五時。

泛美：往紐約、倫敦、曼谷，開晚上十一時卅分；往舊金山、東京，開下午六時四十五分。

國泰：往台北、東京、大阪，開上午八時卅分；往新加坡，開上午九時十五分；往馬尼拉，開上午九時；往東京，開下午三時十五分；往曼谷、仰光、加爾各答，開下午五時卅分。

日航：往台北、東京，開上午八時十分。

快達：往馬尼拉、悉尼，晚上七時卅分。

昆興：往東京、漢堡、西貢，開上午十一時卅分。

英國海外：往東京，開下午六時零五分；往曼谷、倫敦，開下午一時。

法航：往西貢，開下午六時。

馬來亞：往新加坡，開上午十時。

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
馬倫	MARON	太古碼	鐵行
亞夫	HERVAR	B21	多利順

星加坡 禎福船務公司
KIE HOCK SHIPPING CO., LTD SINGAPORE

四千噸 快船 東平 "TONG PENG"
九月廿五日到 廿六日即日落貨
開往 星加坡、耶加達、三寶壠、泗水、孟加錫、巨港
香港總代理 大豐行有限公司啓
永樂西街二〇二號
電話：四四一〇四六、四三五九八、四三六〇五

順泰 S/S "SHUN TAI"
直航 石叻、巴生、庇能
九月廿六、廿七日落貨 廿七日下午開行
貨客搭請付貨請接洽
捷順船務有限公司啓
文咸西街六十八號 電話：四五九七八、四三六三四

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA.
「比律脫」號 M.S. "BOLESLAW BIERUT"
由羅馬尼亞，波蘭，鹿特丹，安特衛普，鄧扣克，海防來。
約於九月廿六日抵港。
九月廿七日開往橫濱，名古屋，神戶。
收貨請速來本公司辦理提貨手續。
付貨請至華人行大樓五二八室。
聯華船務公司接洽。電話：442878，442749。
華夏企業有限公司啓。
畢打街十四號九樓 電話：三〇三三一。

大寶康 S.S. TAIPOO HONG
直往金邊
九月廿七、廿八日落貨 廿八日下午開行
（有客牌歡迎搭客）
貨客各請到干諾道西二十四號二樓本公司接洽是荷
電話：四四一二八五、四九六二九
順昌航業有限公司啓

大寶來 S.S. TAIPOOLOY
直透 石叻、庇能
九月廿四日落貨 廿四日下午開行
有客牌歡迎搭客，客貨收票房接洽

「安妮」M.S. "ARNE PRESTHUS"
由青島來。
約於九月廿六日抵港。
九月廿七日開往星加坡。
收貨請速來本公司辦理提貨手續。
付貨請至華人行大樓五二八室。
聯華船務公司接洽。電話：442878，442749。
華夏企業有限公司啓。
畢打街十四號九樓。電話：三〇三三一。

從組班中的幾件趣事談起

今非昔比時勢異矣！

從去季開始的足球班事不景氣，在今屆中有了新的發展，人們預測之「班主難求」、「大牌有價無市」之現象，已在今次組班時普遍出現了。球季今天開始，這個局面會否扭轉，暫時還難作出預言，然關鍵在乎球員——能否經常地保持良好的表現，卻是可以肯定的。

「水瓜打狗」某中牌

有了車費失「牛工」

東家唔打打西家

大牌簽字得「半飽」

·戰文·

開鑼吟

之乎·

金風送爽起秋思，球圈開列時。綠茵場上現英姿，好波心共馳。

須自重，莫相欺，稱雄方可期。不教蟲惑事重提，須憑才可誇。

（調寄阮郎歸）

警察會星島

東華遇空軍

足球聯賽今響戰鑼

未較技　先鬥智

星警兩教練

幕後逞乾坤

兵不厭詐　各有一套

大影兒變小影兒

論戰

星警都有贏波本錢

且看誰能呵成一氣

東華必勝空軍　問題是否「僅熟」

公民今明舉行健身成績測驗

球壇詩窗

郭有加入南華　蝦仔迎兄上山

東華大牌信心足

要拿空軍來祭旗

戰鼓聲中「攤凍嚟食」

傑志廿九日商大計

翁國裕出頭遍邀有關人士參加

林尚義被羅致待遇為全隊之冠

九巴最後一球員　何冠球昨天簽字

一人一言

大黑是養蜂能手

針對星島虛實

警察應變有方

深信制空權可爭得主動

公開華泳昨夜結束

前後共創八項新績

南華華員分獲男女甲組冠軍

今日足球賽程

甲組聯賽	星島對警察、東華對空軍
乙組聯賽	
丙組聯賽	

·劉丞相·

龍門電版　平·靚·快　電話：七三八零八三

明新花店　水坑口十一號　電話：二四六八四二

新到鎮江金山香醋　調味珍品·保證原庄　香港米聯企業有限公司總經銷

威權大放（薄利經營）　九元一寸十二半毫　士啫甫放

分類廣告　每天二元

天新電版　平·靚·快

解除痛苦

中國跌打　陳公右

潘柏撰　潘柏新編

熱病　瘧疾　咳

中醫　鍾庸

水果牌　YANG CHENG BRAND

黃國榮　跌打外科醫生

雄光無線電

幸福大樓

遠東健康院　皮膚

牌掃鐵　專科外傷

遺失聲明

招租

吉舖招租

電業神效

招生

出售

招請

黃東（黃拱）

陳玉琪

大元置業公司

惠刊廣告請電　四八一〇八

武林前輩的規矩與風度

何小孟

[illegible]

南朝鮮雜誌揭露　李承晚政權黑幕

金岡

[illegible]

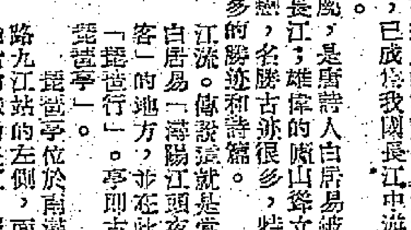
菩薩蠻

左拾遺

舞場中有「貴利婆」

[illegible]

波波畫



潯陽江頭

匡山

我又一次佇立潯陽江頭（古潯陽在現在的江西省九江），當時已近黃昏，夕陽餘輝，映紅一江春水。在這華燈初上、萬家燈火之際，遙望江中，波濤洶湧。江上航船，拍浪飛濺。而依偎在江岸的懸着紅旗的各種巨輪，相倚成牆，儼如江上城市。在當前國家高速度的建設中，九江港肩負起繁忙的物資吞吐任務，已成爲我國長江中游一個重要的商埠和不夜的港口。

九江即唐之江州領屬，是唐詩人白居易被貶「江州司馬」的地方。這裏位居江西北部，北瀕長江；雄偉的廬山聳立東南，水光山色，景色綺麗，自古爲詩人墨士所留戀，名勝古跡很多，特別是白居易「四年江州司馬」任內，給九江留下更多的勝跡和詩篇。

在城西江濱，龍開河口，古亭矗立，對着江流。傳說這就是當日白居易「潯陽江頭夜送客」的地方，並在此作「琵琶行」。亭則名「琵琶亭」。

琵琶亭位於南潯鐵路九江站的左側，面對輪船如織的長江。岸上車水馬龍，日夜燈火，一片繁榮景象，再難想像當日白居易在「江岸圖」中所描寫的「楓木離疏山雨後，人家低濕水煙中。菰蔣餵馬行無力，蘆荻編房臥有風」的蕭條景色了。

我仔細地參觀了琵琶亭。據住持僧說，現琵琶亭僅是古琵琶亭的一部分。原琵琶亭，碑石林立，解放前悉被破壞。現亭僅爲一正方形、一進三重的古剎，是解放後經人民政府在原基上加以保護和修葺過的。其中僅存的幾碑，亦分別鑒題過。碑文多係記敘當日白居易「四年江州司馬」的史事。可惜年代悠久，有的碑文字跡已模糊不可辨。就在現在「琵琶亭」的附近，背靠龍開河，北臨大江的地方，尚能尋出當日白居易的司馬官舍的屋基輪廓。現在附近新蓋起了南潯鐵路職工住宅，雖然綠樹掩映，卻絕非當日北院修竹的「幽人獨居」的景況。

我曾數度來回龍開河口，瀏覽江濱，在不斷的汽笛轟鳴中，江心輪上，隨着曉風，不斷傳來動人的悠揚的音樂聲，使人悠然神往。

蝸牛——法國人的珍饈

徐百益

在法國人的食物中，最珍貴而爲大多數人愛好的是蝸牛。很多家庭，每星期至少要吃兩次以上的蝸牛，代替其他的肉食，在一年中要吃掉六億只蝸牛，總共重量達八千八百噸，而每年多季，更是吃蝸牛的旺季，每當多至和新年假日，在巴黎就要消耗二百噸以上。因此在法國養殖蝸牛已經成爲一種企業。

事實上蝸牛是古時人的食物之一。據考古學家發掘的記載，在石器時代的人，幾乎以蝸牛爲主要食物；在希臘時代也以蝸牛作爲珍品，而在第二次世界大戰時期，開始風行。爲了保持蝸牛的新鮮，不少科學家對它作了研究。在我們人的心目中，蝸牛不是稀罕的，它有螺旋形的殼，而是移動遲緩的動物，每只能步行二寸半。它雖然是一種小動物，但也五臟俱全，在殼裏的部份是心、腎和肝，而它的肝具有香味，易於消化，富具滋養的，這些它中所具有蛋白質、和磷鹽，比牛肉和更爲豐富。

按照重量的比例，它的殼要比它的身體重二百倍，等於在一個人的身上背一輛汽車一樣，因此可見它的縮緊的足，具有相當勇氣。而它呼出的氣可以使蠟燭的火焰熄滅。

春天是蝸牛生長的最好的季節，它的主要食物是露水和嫩草。它需要適當的潮濕，如果氣候特殊變化或過分的乾燥，那是對它不利的。遇到這種情形，它就把身體縮進殼裏，暫避一下。到了多天，就縮進殼裏蟄居度過漫長的多季。

平地上冒出了火山

野生博士

[illegible]美麗的原野上行駛，突然在你的身旁冒出一座火山來，這該是一件多麼驚險的事呀！其實這並不是無稽的幻想或是神話中的奇談，而是世界上確實發生過的「驚險鏡頭」，而且不是絕無僅有的事。

一九四三年二月二十日下午四點多鐘，中美洲墨西哥的東部發生了一次大地震，突然間在一個印第安人的玉蜀黍田裏隆然一聲爆出了一條裂縫，裂口馬上形成了一個火山的噴火口，大量地噴出火山灰和火山熔岩。不到二個鐘頭，火山高出周圍的田地二公尺。第二天的中午，火山已高達三十公尺。四、五天後，這座新火山已達一百六十公尺高。後來，人們把這座火山定名爲「帕利庫廷火山」。你不可小看這座剛「出頭露面」的小火山，就在它「出世」的第二年，初試雄威就一口吞沒了一座帕拉加立庫機洛城和好幾個村莊呢。

不久以前，二個捷克旅行家甘謝爾卡與齊格蒙在非洲旅行，突然在一片平原上看到地面升起一座新火山來，火山的噴口衝出通紅可怕的岩漿，濃霧直冒上雲霄，原來平原上茂密蒼翠的樹林，不到幾個小時就變成了灰燼。

一秒鐘拍一億張照片

機中方一秒　幕上兩月餘

蘇宣徐

兩年前，蘇聯的科學家製造成功世界上最快的攝影機，每秒中能攝一億張照片。假如這些照片以每秒鐘十六張的速度不停地在銀幕上放映出來的話，也要七十多天才映得完。

你一定看過銀幕上的慢動作吧，緊張的賽馬、跳水的姿勢和精采的球賽等高速的運動會突然變成慢吞吞的動作，這些鏡頭就是以較快的速度攝影（每秒一二百張）而以較慢的速度（每秒二十四張）放映出來所收的效果。

一秒鐘能攝一億張照片的相機也是用來拍慢動作的，不過它要拍的不是賽馬跳水的鏡頭，而是那些本來連看也看不清的如炸藥的爆炸，電火花的迸發和電燈絲燒斷的過程等現象。這個攝影機的構造和普通的活動攝影機不同，因爲如用尋常的方法，就算每張照片只有本報的句點那樣大小，一秒鐘拍下來的底片也有十公里長！要知道，以超音速的速度在攝影機內轉換底片是辦不到的。

這架攝影機也裝有普通攝影機的鏡頭，不過在底片的前面還裝有一塊全機最重要的普通攝影機沒有的透鏡組板，板上的透鏡小而精，每平方吋上便有一千個以上。光線，透過上面的小透鏡後化成無數的小光點，射在後面的底片上生成點狀的影像，看來就像書報上的銅版圖像，那也是以無數的點構成的。這架攝影機攝影時，鏡頭快門打開之後，底片便慢慢的移動；這時底片上的點就變成一條條的線。這樣的底片看來是雜亂無章的，甚至什麼也看不出來；可是如果把照片放在原來攝影機內的透鏡組板後觀看的話，一條條的東西便變成一幅很清楚的以點組成的照片了。如果以比拍攝時慢一千倍的速度移動照片，看到的動作就會慢一千倍。

這種攝影機的製造成功是很不容易的，由於透鏡組板上的透鏡太小，不能用普通方法製造，因此曾使不少科學家爲之絞盡腦汁。透鏡組板上的透鏡並不是用玻璃製成的，是把一塊感光板放在由兩片相交成六十度角的網下曝光顯影後，製成一塊有許多小圓點的底片，再把這張底片放在塗有特種膠質的透明板上曝光沖洗後，使透明板上留下的許多膠質圓點經過化學處理溶成黏液，並因表面張力作用而自動變成接近球面形的光學透鏡。

這種超高速的攝影機在科學研究上有很大的貢獻，舉凡稍縱即逝的瞬間過程，也都能夠清楚的攝下來，讓我們精細地觀察研究。

名手對局選

胡榮華　先勝　蔣長海

（一九六〇年五月二十二日奕於上海）

中砲過河車對屏風馬

砲二平五　馬八進七
馬二進三　馬二進三
車一平二　車九平八
卒七進一　兵七進一
車二進六（一）相三進五
車二平三　馬三退五
（二）馬八進七（三）砲二進一
馬七進六　兵三進一
馬六進七　兵三進一
車九平八　車一平二
馬六進四　車二進三
（五）砲八平七　兵三進一
砲七退一　砲二進三（六）砲七平五
馬七退六（七）砲八進六
（八）砲五進四　馬七進五
砲五進五（九）砲八退五
（十）車三進三（加閃）
（十一）車二平五　車三平二　砲二平三（十二）車二退三　車五進一　車二平四　馬五進七（十三）車四平七（黑勝）

屠景明評註：

（一）飛相穩健着法，改走馬七進六躍馬河口威脅黑方過河車，比較有反攻力量。

（二）以車壓馬着法不落常套，這步棋一般都走馬八進七，徐圖進取。

（三）紅砲進一保兵是虛，實則擬挺三兵打死黑車。

（四）黑馬躍河口，胸有成竹，將計就計，已預備棄卒爭先，從而組織猛烈攻勢。

（五）平砲兩用之着，旣未雨綢繆防止紅右車捉馬，又可開通車路捉砲。

（六）黑砲鎮中心是一步好棋，旣能遏止紅砲打中卒叫將抽車，並且使用了疊疊砲的威力而加强了中線攻勢。

（七）紅方進砲目的，擬下着走砲八平七打卒疊公打死黑車。

（八）有力之着，如果紅砲三平七打卒抽車，則黑馬四退三咬砲，車二進六，車三進一，黑方一車換雙，連環砲鎮住當頭，並且馬路活躍，紅方很難防守。

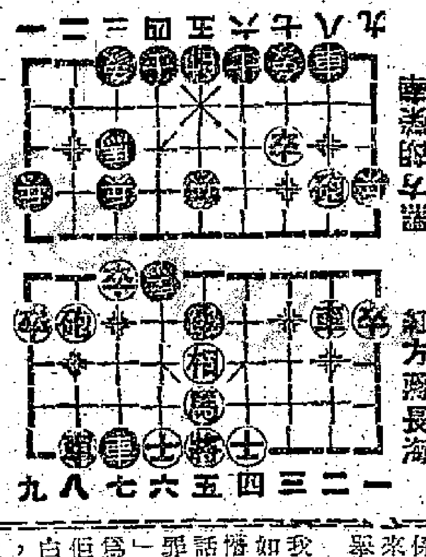
（九）紅退砲驅逐黑當頭砲，看來似乎必走之着，實則是一步劣棋，反予黑方可乘之機。

（十）棄車妙透，紅車非但不能吃黑車，並且一失車，因爲黑方有馬四進五咬相做殺無解的兇棋。

（十一）平車吃砲不如改走車八進二保相，如果黑馬四進三做殺，則車八平七，車三退二，車二平五，這樣紅方情況比較好一些。

（十二）黑方妙着紛呈，一再送車，紅車還是不能吃黑車，因爲黑馬進五咬相仍是殺着。

（十三）對局至此，黑方剩多一車，紅方無法招架，只得敗陣。



散花女俠

梁羽生　雲君圖

第六回：古堡奇情　魔頭開夜宴　苗圍異事　稚子作新郎

小虎子打了一個冷戰，乖乖的跟着那怪人走，于承珠好生奇怪，心中想道：「小虎子素性倔强，雖然穴門受制，也不應如此服貼？」仔細看時，但見那怪人冷森森的目光，緊緊的盯着小虎子，小虎子竟然顯出精神恍惚的模樣，于承珠大爲着急，卻叫不出聲來。

只聽得那怪人問小虎子道：「你和你的黑白師父一路同來的是麼？」小虎子道：「不錯。」那怪人道：「你到這兒來找師父，是麼？」小虎子道：「正是。」那怪人道：「你等到師父之後，還要和他們同走的，是麼？」小虎子道：「是呀，一點不錯！」那駙馬忽道：「小虎子，你還認得我們嗎？」小虎子呆呆的望着他們，似是依稀認得，一時間記不起來。那怪人微笑道：「小孩子記性差，駙馬爺沒和他見幾次面吧？」那駙馬道：「嗯，在天竺喀林邦的時候見過一面，那時他好像還機靈得多！」那怪人道：「他到這兒，水土不服，病了幾天，剛剛才好。」拍拍手道：「請裴元子來！」一個穿着苗裝的男子從內間走出，正是在土司府中擄佈小虎子的那個人。那怪人又道：「小虎子，你還記得這個人嗎？」小虎子道：「記得，昨晚他還和我在一起。」那怪人面對駙馬道：「這位裴元子和黑白魔訶是好朋友，黑白魔訶這幾天就會到來，駙馬若是急着起程，我叫裴元子陪送你們，讓黑白魔訶隨後趕上好了。」那駙馬見了小虎子之後，對那怪人的話，似是信了幾分，點了點頭。那怪人道：「好，那麼我給公主和駙馬餞行。」在白玉酒杯中倒了一杯碧綠色的酒，先遞給駙馬，這酒正是苗區中獨有的迷魂酒。

駙馬接過酒杯，剛剛碰到唇邊，忽見眼前金光一閃，噹啷一聲，白玉杯綻成四片，脫手飛去[illegible]不是好人！」

卻原來在這一會子功夫，于承珠已運用內功，自行衝關解穴，那怪人料不到她年紀輕輕，竟有這樣上乘的內功，冷不及防，阻止已來不及。于承珠運劍如風，向那怪人疾攻猛刺，那怪人衣袖一抖，一縷異香，直沖于承珠鼻觀，于承珠屏息心神，反手一劍削出，轉頭換氣，忽聽得那怪人大喝一聲：「撒劍！」于承珠只覺劍尖好似有千斤臂力，原來那殭屍般的怪人隨手在桌上拿起一雙玉筷，挾着了于承珠的劍尖，[illegible]

歷代名姝傳　柳氏

楚之

，韓翃看了詩，不禁掩淚道：「柳氏，柳氏，這幾年眞是苦了你也。」便向使者詢問柳氏的近狀，使者答道：「柳夫人容光煥發，肌肉豐腴，只有鬢髮卻是短的，頭髮垂在腦後，約有尺餘。柳夫人說，再長得幾寸便可以結髻了。到時便到相公這裏來。」

韓翃聽見使者報告，稍覺寬心。這時兩京新復，軍務倥傯，也無暇長日思憶，只在午夜夢迴的時候，不免枕上懷人，暗中墮淚。

侯希逸討伐叛亂，居功至大，早就傳有拜相的消息，事實上當兵變之後，也非用武人執政不可。但侯希逸也顧慮到各方跋扈的將官，特別是那些來自回紇的番兵番將，不容易爲亂，一直遲遲的未敢答應作相。肅宗李亨，一再敦請，他只得接受了左僕射的任命，並到長安入覲。

韓翃是侯希逸的記室，侯希逸入朝，自然要帶他同行的。他知道這消息後，馬上邀人先到長安去，教柳氏暫時不要離開長安，等他到來會晤。

侯希逸所轄的緇國大，事務叢集，他要清理政務，一再把行期延展，好容易才料理清楚，帶了韓翃入覲，但已比原定計劃，遲了三個月了。

當韓翃到了長安時，已是新秋，西風吹來，有點蕭瑟，所經過的地方，城郭殘破，房舍零落，處處出現着兵火後的痕跡，和他以前所見到的情形，大不相同。「一兵兒戰危，百姓更是受苦，但願從今以後，永遠不見干戈。」韓翃在馬上向侯希逸說，侯希逸報以苦笑。

韓翃到了長安，第一件事便是到法靈寺去找柳氏。寺中的尼姑告訴他，柳氏已回到她的章台故居了。韓翃馬上到章台去，不料又撲了一個空。（五）

是日也　商量辦法

我曰：「大家疑神疑鬼耳，其實王先生有病之，剛才但個姨七姑話但冇病者。」徐師奶嚟曰：「我眞唔信但冇病，乜嘢病呢？有邊一種病唔敢見人者？有病點解唔睇醫生？是否日日關門唔見人個病就會好？咪聽佢發惱指你。學六嬸話齋，佢揸房一定有古惑嘢，便係有的違禁品之類嘢，譬如手槍呀、機關槍呀、鴉片呀、白粉呀，呢的就係違禁品，查出唔得了，不止佢有罪，你包租人一樣有罪，甚至乎我地同屋共住都會有罪。呢件嘢好牙煙者，我話潘叔重係去報案至好。你唔使話佢係賊係乜係物，求其將個情形講畀差館，差館就會派人來查，查出有事，固然之，冇事呢，你二房東舉報有功，就唔使當係罪在身矣。」徐師奶主張我報差館，六嬸曰：「乜話？如果唔報就有罪者乎？」徐師奶曰：「潘叔，咁就要去報差館矣。我地係清白良民，好話唔好聽畀佢連累咁多人呢？你寧願得罪佢一個人呢，還是寧願畀佢連累咁多人呢？」[illegible]

播大日記

夢中人

我平心靜氣想過，覺得報差館唔係辦法，[illegible]

假案真兇

王香琴

十三：目迷五色

也該去一個姓嚴的女友吧？」司徒雷問。

「說起姓嚴的女友，我記起以前一件事了。」歐陽福嘆了口氣說：「她是我太太的女同學，時常來我家裏的。她和我很好，和我的太太也很好。一天，不知怎的，她和我太太鬧翻了，鬧翻的詳細是怎樣，我不知道。後來很久不見她來，我便問太太，太太一點表情也沒有，沒好氣的答道：『她早不是我的朋友了。』[illegible]

小說林

[illegible]

他很久不見歐陽福，便往見他，問道，這時，有一個女人，名嚴慧子，你必定認識的。」歐陽福想了一會，把頭一搖道：「沒有。」「你爲什麼要問這些事呢？」

「不認識嚴慧子，[illegible]留在這裏的，自從我太太和她絕交後，把所有她的照片，都撕毀了。我太太本來是一個賢妻良母，她最不好的便是有點妒嫉。我是有幾個女友的，爲了她的性情欠柔和，都不敢和我往來，後來，竟是不相識了。」

司徒雷聽了這番話，心裏更明白，[illegible]

經過這一番談話後，司徒雷又有進一步的認識這件案，[illegible]（八十六）

桃李劫

馬灵殊

廿四、要把硬幣作紀念品

葉志良雖然很感激文肯芳的爲他設想週到，但是他卻認爲他只能接受她兩毛錢的車錢，沒有道理把她的六毛錢全拿了去。[illegible]

「我坐車回去用不着這樣多錢的，」「你拿起那個五毛的硬幣，另外給我一個一毛的角子就行了。」

[illegible]

葉志良沒辦法再推了，[illegible]

[illegible]（本節會誤刊於二十日，致與前文不啣接，謹向讀者致歉。）

黯淡無光的威尼斯電影節

一般認爲：今屆的威尼斯電影節是歷屆中最使人失望的一屆。尤其大惑不解的，爲什麼幾部非常平凡的影片在預選中能通過！

兩名穿着蘇格蘭軍服的風笛手從愛丁堡飛到威尼斯，神氣十足地步入正在舉行電影節的威尼斯電影宮，和他們一起的還有阿歷・堅尼斯。他們的光臨，使這電影宮活躍起來。原來他們是爲英國片「光榮的號調」的放映而來助陣的。

「光榮的號調」根據詹姆士・堅納威的同名小說所改編，它以蘇格蘭軍團的生活爲背景。曾經一度當風笛手的積克・辛克萊在戰場上被擢升爲代理上校，指揮作戰，可是戰後卻不能保持這個職位。派來接替他的是一名正式上校，這新任的司令執行着嚴厲的軍紀，因此激起辛克萊的憤恨，兩人發生了衝突，最後並以悲劇收場。阿歷・堅尼斯飾演的辛克萊有出色的表演，而約翰・米路士則演他的對頭人。這部由尼美演導演的英國片在這電影節中獲得掌聲不少，它要到十二月才在倫敦放映。

在此之前，會上映過一部波蘭片和四部意大利片中的兩部。由阿歷山大・福特導演的波蘭片「條頓民族的騎士」，使人耳目一新。它敘述十五世紀初期波蘭人民在國土被條頓騎士團佔領時的艱苦奮鬥，影片的高潮是波蘭人民在格隆瓦爾德戰役中戰勝了條頓騎士團。（今年七月，波蘭會舉行打敗日耳曼東侵的格隆瓦爾德戰役五百五十周年紀念。）

兩意片只平平

至於兩部意大利影片，雖然頗有情趣，但說不上有什麼特異之處。「海豚」一片諷刺上流社會的紈袴子弟，有些鏡頭是拍得很不錯的，主角芝拉德・白蘋恩也有很好的表演，可是卻掩蓋不了導演馬賽里的魄力不足。以這種主題拍片，如果由別的導演負責——當然最好是費里尼了，會更能發揮得淋漓盡致的。（按，費里尼是意大利名導演，近作「甜蜜的生活」名噪一時。）

另一部意大利片「雅杜和她的同伴」敘述妓女雅杜和她的三個青樓姊妹由於妓院被封閉而面臨失業的威脅。她們決定傾盡多年積蓄，集資把羅馬近郊的一層破爛房屋改建爲一家餐室。開始之時，她們的生意一帆風順，可是由於她們過去的歷史和其他因素，終不免失敗，淪爲流鶯。這是一部諷刺意大利法律的悲劇性故事，導演彼亞闌芝里頗表現出他的穩健、老練而含蓄的手法，不過主要還是靠兩名法女演員的造詣——蕾黛・薛奴烈（「金屋淚」女角）既富魅力，也夠活力，愛曼蓮・莉華則演來入木三分來支撐。

金獅獎不公允

參加電影節的法國片有兩部，由安德烈・卡雅特導演的「渡越來因河」，它敘述兩個性格和命運迥然不同的法國人在來因河橋上碰頭。這是一九四一年，他們都是戰俘，一個是不甘屈服的新聞記者，一個是頭腦簡單、隨遇而安的烤麵包師。他們都被送到德國的一個鄉村做工，那記者乘隙逃走返國，生活於不安定和鬱鬱不樂中；那麵包師卻繼續做戰俘，而且逐漸贏得了德國村民的同愛，因此戰後他一度返國後再到這村中過活。（按：這部片後來得了金獅獎，但被一致認爲不公平。）

好片名落孫山

電影節最後一夜是特別留給意大利最佳的一部影片放映的……維斯康蒂的新作「羅科和他的兄弟」。實際上這是一部不同凡響的傑作，正如他過往的另一部作品一樣，也觸及意大利南部的貧瘠窮困問題。一貧苦無依的寡婦無法在南方的家鄉再生活下去了，她帶着四個孩兒到米蘭去找第五個兒子……

英國片「光榮的號調」中阿歷堅尼斯和約翰米路士表演的一場對手戲。

可愛的「楊門女將」

・玉郎・

有這樣一個笑話：南方人請北方朋友去看京戲，北方朋友那樣說：我們只知道「聽京戲」，卻不知道「看京戲」。二人到了戲館，正好「三岔口」上演，北方朋友以爲他打瞌睡，推了一下道：「喂！我花錢的！」南方人裝着詫異的神氣：「唉！我在聽啊！」……

可見京戲是能聽能看，耳目分工合作，這才有意思……

娛樂版

上官筠慧持劍凝眸，風姿綽約（上）。一柱擎天，手起劍落（下）。

影談

劇情平凡陳舊
——談「苦兒救母」

莫森

身手靈活的上官筠慧

・天地人・

明星們女兒紛紛上銀幕

（萬攝）

梁醒波嗜吃雞尾 新馬仔人細車細

・綺華・

動人話舊

敷衍應酬 佈置逃亡
——薛覺先歷險記之四五

・梨園舊侶・

珍珠風波

苗芹著　黎水圖

放逐

趙航

十三、失劍得劍

小說林

祁連劍

杜光庭

紅粉深宮恨

忍庵

二　無奈花間風雨多　也知春去人間好

晚風殘月

夏史